

LA ÚLTIMA HORA

SUSCRIPCIÓN: Un mes ... 2'25 Ptas.
Extranjero semestre ... 22'
Número suelto ... 10 cts.

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACION LITERARIO Y ARTISTICO

REDACCION Y TALLERES Olmos, 2
ADMINISTRACION: P. Cort, 29
Teléfono número 1.243

Palma de Mallorca, Martes 6 de Noviembre de 1934.

DIRECTOR Y FUNDADOR: D. JOSE TOUS FERRER

Año XLI—Núm. 12-728

DEL MOMENTO

El grupo escolar «Jaime I»

Uno de los proyectos más importantes, iniciados por la administración municipal y que no deben interrumpirse sino que debe procurarse llevar a término cuanto antes mejor, es el relativo a la construcción del grupo escolar denominado «Jaime I», que ha de ser emplazado en el glacis de Santa Catalina, proyecto que ha sido base de la reforma iniciada en dichos terrenos que tantísimo habrá de embellecer aquel lugar.

Como decimos en las líneas preliminares de este comentario, uno de los proyectos más importantes de los iniciados por la administración municipal, y cuya ejecución no debe ser interrumpida, procurándose por todos los medios llevarla a cabo, y hacerlo a la brevedad posible, es la construcción del grupo escolar «Jaime I», que ha de ser edificado en el glacis de Santa Catalina.

Esta es una de las principales construcciones que figuran en el magno plan aprobado a poco de haber advenido la República y que tan elogiado fué por todos, mereciendo incluso que el Gobierno lo encomiara y aun le otorgase créditos con preferencia.

Este plan debe ser llevado a término. Cuanto antes lo sea mejor porque responde a una necesidad.

La organización de la enseñanza primaria oficial en Palma era en 1931 inferior a la organización de la enseñanza primaria privada.

Y sumadas ambas, su capacidad era insuficiente para que todos los niños de edad escolar pudieran ir al colegio.

Hízose una estadística minuciosa y resultó que faltaban escuelas para más de tres mil trescientos niños.

Por culpa de la insuficiencia de dicha organización había niños que dejaban de recibir la primera instrucción viéndose condenados al analfabetismo, y por otra parte la mayoría de los alumnos no recibían una instrucción suficiente, no concurriendo a clase los cursos necesarios, abandonando la mayoría de ellos la escuela estando todavía en edad escolar.

Desde hace más de tres cuartos de siglo está vigente en España una disposición que hace obligatoria la asistencia a clase de los niños en edad escolar, y esta prescripción legal que fué dictada hace cerca de un siglo, no ha podido ser

exigida porque si las autoridades se empeñaran en hacerla cumplir encontraríanse con el conflicto que les depararía la falta de escuelas que aun subsiste para que dicha disposición pueda ser cumplimentada.

Por consiguiente, cuanto haya tendido a mejorar y a extender la organización de la enseñanza primaria ha merecido siempre nuestro más decidido y entusiasta apoyo, pareciéndonos justificados y plausibles cuantos esfuerzos hayan realizado o realicen la administración del Estado, de la provincia o del municipio.

Ayer se trató en la sesión celebrada por la Comisión Gestora del proyectado grupo escolar Jaime I. Uno de los gestores, el señor Cortés, se mostró partidario de que el plan que formó el Ayuntamiento anterior se vaya desarrollando, iniciando una obra y proseguirla hasta su terminación para luego acometer otro; pero no iniciar varias simultáneamente.

Administre la Comisión Gestora conforme a su criterio; pero no olvidando que cuanto antes esté totalmente realizado el plan, más pronto podrá la ciudad beneficiarse de ello y que el plan responde a una verdadera necesidad.

Tratóse concretamente del grupo escolar Jaime I cuya construcción, sobre dotar a la ciudad de nuevas escuelas, supone la urbanización y embellecimiento del glacis de Santa Catalina, pues la antigua explanada será transformada en un hermoso parque, cuya parte superior la ocupará el grupo escolar, la explanada central será parque de recreo para los escolares, y la parte inmediata a la ronda sur, será convertida en jardín público.

Esta obra iniciada ya no ha de interrumpirse.

Por lo que respecta a la construcción del grupo escolar el Estado tiene concedida una subvención

de 300.000 pesetas; pero para poderlas hacer efectivas el Ayuntamiento ha de haber invertido antes por lo menos una cantidad igual, por lo que se significó el propósito de que se prosiga dicha construcción, arbitrando los medios necesarios a fin de no perder aquel apoyo del Estado.

Nos place que esta sea la tendencia de los administradores de la ciudad, y al consignarlo así, les alentamos a que lleven a término su propósito.



EL PRIMER MATCH INTERNACIONAL DE LA TEMPORADA. — En el parque de los Príncipes, de París, ha tenido lugar el primer match internacional de la temporada entre los equipos representativos de París y Budapest. Los capitanes, cambiando los saludos de costumbre antes de comenzar el encuentro. (Express Foto)

NUESTROS COLABORADORES

¡Adiós, Don Juan...!

Tu importancia Don Juan, está decadente hoy, tu fama de conquistador, de calavera de altos humos ha sido deshaciéndose en finas volutas a través de los años. Tu gloria, desde que Zorrilla te creó hasta no hace mucho, se mantuvo en el punto álgido de la admiración pública. Tú, el famoso burlador de mujeres que llevó su osadía hasta saltar las tapias de un convento y raptar a una pura novicia...

Tú que entretuviste con tus fanfarronas apuestas, en las que se ventaban honras de mujeres y escarnios a venerables ancianos, a un público que te aclamó una y otra vez cuando mostrabas tu desvergüenza ante tu padre, y le enseñabas cómo se hacía el amor a una doncella... Tú que fuiste cínico hasta importunar en sus tumbas a los que tu espada o tu pistón había muerto... Tú, en fin, que en el apoteosis de tu desordenada existencia y luego de fenecer a manos del capitán Centellas, en un ferviente acto de contrición reconoces la Divinidad de Aquel que no quisiste recordar en el tráfago escandaloso de tu vida de orgías y aventuras fatales...

Has desaparecido casi por completo. Pocos rememoran en el arte de Talía tus vívidos episodios.

En estos primeros días de mes, en los que algunos son de fúnebre respeto, salías tú a representar anualmente el mito de tu inconfundible personalidad entre bambalinas y efectos teatrales... El tradicionalismo de tu calavera figura, de eterno burlador, aparecía en esta época a recordar el calificativo internacional de «Don Juan», a todo hijo de España.

Desapareces después de haber dado tanto que hablar a célebres biólogos. Mira... mira lo que dice el Dr. Marañón ocupándose de tí y de «Carmen»... «A manos de mujeres auténticas, antifeministas, aquellas para las que el progreso de su sexo consiste en ser más mujeres cada vez, se extinguirá, por asfixia, la raza bravucona del tenorio».

Ya comprendo ahora claro quien es el causante de tu inhibición: la mujer. Esa mujer que tú engañaste y

que si hoy existieses no seducirías... Esa misma.

No te quepa duda alguna de que ésta es la venganza por la burla que de ellas hiciste.

Lo siento por Zorrilla cuyas poéticas estrofas has recitado tú con gallardía.

Casi es increíble. Ultimamente siempre había quien te personalizase; pero este año—al menos aquí—la cómica farándula, no ha querido ponerle en el tablado de la farsa y mover el hilo de tus extremidades...

Has caído como «Carmen», quizá más que Carmen.

No me resta más que decir: ¡Adiós, Don Juan...!

JULIO SANMARTIN PEREA

¿Quién inventó el ajedrez?

Sobre el origen del juego del ajedrez, hay muchas opiniones; unos aseguran que es invención de los moros; otros dicen que le inventó el griego Palamedas, hijo de Neoplie, rey de Fubea, estando en el famoso sitio de Troya; esta opinión tiene bastante fuerza, porque dicho príncipe fué uno de los hombres más ingeniosos de aquella época. No obstante, Jacobo de Celosis es de opinión que fué el inventor Xerxes, famoso filósofo oriental, de los caldeos, y que le inventó en la ciudad de Babilonia, que tenía esta figura y dac, hijo de Nabucodonosor, tres mil cuatrocientos años de la creación del mundo y quinientos antes de la venida de Jesucristo. Siguiendo esta opinión, hallamos que la causa del invento fué para distraer y apartar de la mala vida a dicho rey Evilmorodac. Dispuso el tablero de dicho juego en figura cuadrada, representando en él la ciudad de Babilonia, que tenía esta figura y era empísimas, pues cada lado constaba de 16.000 pasos, cuyo número, multiplicado por cuatro, componen 64, de donde se deduce que aquella gran ciudad tenía 64.000 pasos de circunferencia, y por esto dividió el tablero en 64 casillas. En las figuras representó Xerxes el rey y a los demás nobles y a los plebeyos de Babilonia, y en los bordes altos del tablero quiso significar el muro de dicha ciudad, que era altísimo, para decoro y hermosura de ella.

NUESTROS COLABORADORES

COROLARIOS

Para que no se repita

Los pasados sucesos, que todos lamentamos, tienen en medio de su inmensa tristeza, un corolario o consecuencia consoladora para nosotros como españoles y ciudadanos que vivimos en la zona templada del liberalismo y la democracia: Se trata de un intento de revolución social dominado con los medios ordinarios de un régimen democrático; no ha sido preciso recurrir a la implantación de una dictadura como en Italia, Alemania y Austria para vencer al marxismo. Pero no nos hagamos demasiadas ilusiones. La Historia romana nos presenta un periodo de experiencia más dilatado y en ella vemos que si bastó la República para anular los intentos de reforma social de los Gracos, más tarde fué preciso recurrir a la tremenda Dictadura de Sila, tras el que apareció Mario como un vencedor, y después sobrevino el gobierno personal de los Triunviros, y finalmente el Imperio, que no fué sino una interminable dictadura de siglos, esteril, dice Welb, para el progreso de la civilización.

QUE NO SE REPITA se oye decir constantemente en todos los tonos, y ojalá que a ello contribuya la terrible lección recibida por los elementos revolucionarios, con sus cientos de muertos, sus miles de heridos y sus millares de presos, y el desmoronamiento de toda la obra construída pacientemente bajo el auspicio de esa libertad y democracia de que han abominado en un momento de fatal alucinación.

PARA QUE NO SE REPITA se pide una rigurosa justicia con los culpables. Bien está, decía Rousseau, que las leyes civiles tengan la misma inexorabilidad que las leyes de la Naturaleza, pero no creemos que el fantasma del castigo pueda contener los movimientos pasionales. Ya el prudente Quevedo aconseja a la Inquisición de su tiempo «qu' no quemes en público a los principales herejes», porque, decía, «muee a con tanta soberbia que excitan a muchos la imitación».

PARA QUE NO SE REPITA, refuerza el Gobierno sus medios represivos con el aumento del número de guardias y tratando de convertir cada cuartelillo en un fortín. Pero todo ello puede servir para reprimir más fácilmente la revolución pero no para evitar que no se repita. Es imposible poner puertas al campo. Y esto sería sencillamente reforzar los fre-

nos gubernativos, lo mismo que harían las proyectadas leyes represivas, y hace años ya que Ortega Gasset pronunció su famosa y acertada frase: «¡Demasiados frenos!». Es como querer circuir a la sociedad de una muralla invulnerable a la explosión de las bombas, pero nos parece preferible el quitarles la mecha y aun mejor la carga explosiva.

PARA QUE NO SE REPITA (y en esto estamos de acuerdo con las derechas más inteligentes) es precisa una labor de cultura y de justicia social. Dotar al menos de algún bienestar a las zonas desvalidas del proletariado para que estimen la propia vida, único modo de apreciar la ajena, para que el lanzarse a la revuelta y la muerte no constituya para ellas una liberación, y la cárcel un lugar de comodidad y hartura. Llevarles una cultura que afine su sensibilidad canalizándola hacia las delicadezas del conocimiento y apartándola de la acción-grosera e inmediata. Proporcionarles una educación que eleve sus sentimientos desde los burdamente animales de la conservación del individuo y de la especie a las esferas puras de la Justicia y la Bondad. Que no vivan como fieras si queremos que se conduzcan como hombres.

Y que resplandezca la justicia en las leyes y en los actos para que no haya idealistas desesperados que quieran imponerla por su propia mano.

Y que se mantengan abiertos amplios cauces legales para todas las aspiraciones humanas a fin de que no salten, violentamente represadas, contra el obstáculo; es decir, abrir generosamente el camino de la paz mientras se cierra, contra todos, inexorablemente el camino de la violencia.

Y sobre todo, en la conducta de todos los días en la propaganda de todos los ideales, proscribir unánimemente esa violencia. Considerar que cuando se desencadena, todos los infrahombres, todos los subnormales que viven en los cuñicos de la civilización, verán excitados sus instintos de bestia y tendrán ocasión de ejercitarlos. Pensar que en los mismos hombres que nos creemos civilizados y normales se despertará infalesiblemente la fiera ancestral que llevamos dormida y con la acción, o con el pensamiento, o con el deseo, o con la invención nos veremos participando en la común carnicería. Por ello un personaje inglés contemplando el paso de un asesino al que condu-



LA TEMPORADA EN AUTEIL. — La reapertura del célebre hipódromo, con un día espléndido, ha hecho acudir como de costumbre al gran público elegante de París. Aquí vemos dos elegantes damas buscando el calor de un braseador, lo que nos hace suponer que el sol no era precisamente abrasador. (Express Foto)



CAMPEONATO DE CATALUÑA DE FUTBOL. — Un aspecto del partido jugado entre el Barcelona y el Sabadell en el campo de este último. (Express Foto)

ción al cadalso: Si no fuese por la misericordia divina yo hubiera podido estar en el lugar de ese desgraciado.

La violencia sólo es permisible en inexcusable y legítima defensa contra la violencia misma. El cristianismo llega aun más lejos: aconsejando no resistir al mal, y sin emplear la violencia y sufriendola pacientemente llegó a conquistar el mundo civilizado.

JOSE M. EYARALAR
Palma, 1-11-34.

INGLATERRA E ITALIA

Ya tienen formados sus respectivos equipos

El encuentro Inglaterra-Italia, que el día 14 de este mes de noviembre se disputará en el terreno del Arsenal, en Highbury (Londres), despertará un interés extraordinario en el mundo del deporte.

En Roma se han celebrado varios partidos de selección en el estadio Muscolini. Diez y nueve jugadores fueron referidos, y de ellos ha salido el conjunto italiano.

He aquí la composición del equipo que jugará contra Inglaterra: portero, Conelli; defensas: Allenen y Monzeglio; medios: Besagni, Monti y Ferrari; delanteros: Bressia, Sepelli, Shiva, Ferrari y Orsi.

De todos ellos, sólo la línea media y Orsi formaron parte del equipo que empató a un tanto con Inglaterra en mayo último.

En cuanto al equipo inglés, probablemente se formará de esta manera: portero, Hibbs (Birmingham); defensas, Cooper (Derby, County), y Haggood (Arsenal); medios: Britton (Everton), Mathews (Stoke City), Bowden (Arsenal), Elson (Manchester City), Westwood (Bolton Wanderers) y Brooks (Manchester City).

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE LAS BALEARES

Asociación de Beneficencia

Por acuerdo de la Junta Protectora el día 14 del corriente y siguientes necesarios de cuatro a siete de la tarde en la sala de ventas de la Sociedad (Sol 19), se celebrará pública subasta para enajenar las garantías de los préstamos vencidos en el mes de Octubre de 1933.

Hasta el día 12 a las siete de la tarde podrán los interesados cancelar o renovar sus respectivos préstamos.
Palma 3 de Noviembre de 1934.

El Vocal de turno: Francisco Por, Pbro.

Zapatería ANDREU

TRASLADADA, COLON, 15
Nuevos modelos última novedad precios baratísimos.

PARA MANOS SUCIAS

JABON MINERAL INDUSTRIA

para fábricas, cocinas, talleres garages, ferrocarriles, etc., etc.

Representante: Enrique Balet, Calle Olmos, 52, Palma de Mallorca.

POR TELEGRAFO

DESDE BARCELONA

INCIDENTES EN UN CINE

Barcelona, 6 (6 m.)
Por el jefe superior de Policía se tuvo noticia de que algunos individuos proyectaban promover un escándalo en un cine, con motivo de proyectarse una película informativa de los sucesos de Oviedo.

El señor Ibáñez dispuso que anoche veinte parejas de guardias de asalto, vestidos de paisano, se distribuyeran convenientemente por la mencionada sala de espectáculos.

A proyectarse la referida cinta y aparecer en la pantalla el general López Ochoa al frente de las tropas de ocupación, varios individuos que se habían acomodado en la galería alta, comenzaron a dar gritos.

Dada la luz en la sala, los guardias de asalto actuaron, procediendo a detener a 17 de los alborotadores, que fueron conducidos a la Jefatura de Policía, a disposición del Jefe Superior.

LA EXTRADICION DE BADIA

Se ha estudiado por la Fiscalía la cuestión referente a la extradición de Badia, pero para ello se troneza, al parecer, con que en el Tratado con Francia no figura el delito de detención ilegal.

AMPLIANDO UNAS DECLARACIONES

Los señores Lecea, González Prieto, y Ferratges, estuvieron esta mañana en el vapor "Uruguay" para ampliar la declaración a don Luis Bello.

DETENCIONES

Han sido detenidos Salvador Olas, Domingo, secretario del jefe de Tráfico del Ayuntamiento y Vitales Fauri, perteneciente a la sección de Beneficencia de dicha Corporación, sobre quienes pesa la acusación de haber intervenido en los sucesos de la noche del seis al siete de octubre.

Fauri fue condenado por un atraco cometido el año 1927 e indultado. También fueron nuevamente detenidos Roque Boronat y su secretario señor Ferrer.

Ambos fueron interrogados por el inspector que lleva estos asuntos a su cargo, y parece ser que las preguntas y la acusación versa sobre la participación que ambos señores tuvieron en preparar la comida para las fuerzas de Estat Catalá que prestaban servicio de vigilancia por las calles.

Parece ser que han confesado que, cumpliendo órdenes superiores, vigilaban el condimento de los ranchos que se prepararon en las cocinas del Asilo del Parque y que se repartió por los lugares de concentración, como el Teatro de Novedades, Coliseum, etcétera.

Los detenidos fueron puestos a disposición de la autoridad militar.

Ha sido detenido por la policía Francisco Vendrell Vila, quien ha sido puesto a disposición de las autoridades competentes, como supuesto participante en los hechos ocurridos la noche del seis al siete del pasado mes.

Practicado un registro en su domicilio, la policía se incautó de una

pistola y dos revólveres y un casquillo de rifle disparado.

Por la policía ha sido detenido el ex agente de vigilancia de la plantilla de la Generalidad, Modesto Carreras Gassol, que había formado parte del rondín a las órdenes del jefe de servicios señor Badia.

También parece que por la policía ha sido detenido un funcionario de una dependencia pública por suponer pudiera tener alguna relación con el movimiento revolucionario.

Sobre esta última detención se guarda la mayor reserva.

PRUEBAS DE UNAS PLACAS FONOGRAFICAS

Una de las primeras disposiciones del juzgado especial nombrado para entender en la causa general que se sigue por el pasado movimiento revolucionario en Cataluña, fue incautar de las placas fonográficas que fueron impresas por los rebeldes para ser radiadas, con determinados intervalos, durante toda la noche del seis de octubre.

Las placas son doce y en ellas figuran los discursos de los señores Companys y Gassol, las arengas del señor Dencás y las diversas instrucciones que se radiaban cada cinco minutos para disponer el movimiento y concentración de las tropas rebeldes, cuyo contenido fue lo siguiente:

Anteanoche ante el comandante juez señor Bibiano, que entiende en dicha causa, se practicó la prueba de mado taquígraficamente para ser unidichos discos, cuyo contenido fue todo al sumario correspondiente.

A la prueba asistieron tres empleados de la emisora que radió dichos discos, y que fueron los encargados aquella noche de manejarlos. Estos empleados reconocieron plenamente la autenticidad de las placas.

los géneros que Vd. necesita para sus vestidos y abrigos;

las novedades más en boga, las calidades más excelentes; los precios más reducidos, ¿dónde buscarlos?

¡vea nuestro surtido! ¡compruebe nuestras calidades! ¡vea nuestro surtido! ¡compruebe nuestras calidades!

Vd. será nuestra más fiel cliente y mejor propagandista

almacenes matheu brossa 11

RIOJA SUPREMO LOPEZ DE HEREDIA VINO TONDOÑA ACREDITADO VINO FINO DE MESA ESPAÑOL

OSCAR Y AMANDA

Amanda empezó a preparar sus efectos para disponerse a marchar. Al cabo de breves instantes entró una camarera. —Señor tal, lord Mortimer está abajo y desea hablarle. El rostro de Amanda se iluminó de placer. —¡Gracias, Dios mío! No es posible que él me crea culpable. Amanda descendió rápidamente. Al ver a Mortimer se estremeció de alegría, y sin darse cuenta se arrojó en sus brazos. —Gracias, milord. Confiaba en que viniera a consolarme. —Mal de mi agrado—respondió Mortimer con voz apagada por la emoción—no podré olvidar jamás el amor que le tuve. —¿Qué le tuve?—repitió Amanda—. Ha dicho, milord, el amor que le tuve. ¿Cómo! Ah, madre mía! Luego, ¿ya no me ama? —Mortimer no pudo responder. La emoción anudaba su garganta. Amanda no comprendió hasta entonces lo horrible de su situación. Vióse para siempre separada de su amigo, y dando un grito nacido del fondo de su alma, y con el cual se escapaban de su pecho todas las esperanzas que hasta entonces había guardado en él, cayó al suelo sin sentido. Lord Mortimer gritó pidiendo auxilio. Levantóla del suelo y la llevó hacia un sofá. —Vida mía—murmuró besando apasionadamente los pálidos labios de la joven—, te he herido en lo profundo del alma; más ¡ay de mí! que al hacerlo he torturado igualmente mi noble corazón. ¡Ah, vida de mi vida! Con cuánto gusto, con cuánto amor y ternura perdonaría yo tus yerros si no cayera sobre mí el anatema social. El ama de llaves acudió al llamamiento de Mortimer. —Como he visto—dijo éste—que los marqueses han abandonado la casa, señoritas ponga que habrán aconseja-

do a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues, en hacer uso de la adjunta cantidad, con lo cual me demostrará que no rehúsa la amistad de MORTIMER". —¡Quinientas libras! ¡Qué hermosa suma para que una honesta mujer como yo, viva tranquila el resto de sus días! Voy a mandar a buscar una silla de posta, y hago marchar a esta señorita en seguida. Después ya me arreglaré yo con lord Mortimer. Inmediatamente llamó a un sirviente, en quien ella tenía confianza, y le envió a buscar el carruaje que necesitaba Amanda. Esta empezaba a volver en sí. —Vamos, señorita—dijo la infame mujer sacudiendo a la joven—. Repóngase, pues ya va a llegar el coche que encargó. Amanda miró en torno de la habitación a la señorita Amanda que marche a reunirse de nuevo con su padre, a lo cual accederá gustosa. Le suplico que sea buena y cariñosa con esta desgraciada joven hasta el momento de partir, que será dentro de poco tiempo. Yo mismo mandaré un carruaje para ella, y un sirviente que la acompañe hasta su casa. Tome esta carta, y tan pronto como recobre el conocimiento se la entregará. —Está bien, milord. Apenas había éste salido de casa de los marqueses después de haber, por última vez, estrechado entre las suyas, las manos de la joven, la cual permanecía aún inerte, aceros el ama de llaves a Amanda, y viendo que aun no había vuelto en sí, abrió el sobre que Mortimer le acababa de entregar. —¿Cuál no sería su alegría, al ver que éste contenía un billete de quinientas libras esterlinas, y un papel en el que había escritas las palabras siguientes: "Considéreme desde hoy como un hermano, y permítame que como tal acuda en su apoyo. Es preciso que parta al instante para Irlanda. No vacile, pues

PAGINA INFANTIL

A ponerle luto



Era proverbial la fama de mujer fea de que gozaba doña Basilia. Pero, te me dinero.

Un pintor, de renombre le hizo un retrato, que la representaba, con toda la opulencia de su fortuna y en todo el esplendor de su fealdad.

Andando los años se casó con ella un pobre diablo, que más que a la señora se sentía atraído por el dinero. Y andando los años más, se murió doña Basilia.

El viudo, inconsolable, ordenó a los criados que pusieran en la casa todas las manifestaciones ostensibles de luto, y por todas partes se vieron desde entonces lazos negros. ¡Hasta el retrato de Doña Basilia! tuvo la honra de ver, se con una corbata que había sido or-

gullo, por su tamaño, de cualquier campeonato deportivo!

Al día siguiente llegó a la casa un amigo del viudo, con el fin de darle el pésame, y lo encontró en la sala, delante del cuadro encorbado que había colocado sobre una silla, y con un bote de pintura en la mano.

—¿Qué haces, supuesto?

—Déjame con mi dolor. Voy a ponerle luto.

—¿Pero no lo tiene?

—No basta, no basta. Y mira, para que esté más triste le pondré por encima una capa de negro.

—¿Encima de la figura?

—¡Naturalmente! Todo negro, todo negro.

La fuerza de una palabra

El derroche de frases altisonantes y bellas no es, sin duda, más que obra de los historiadores. Por lo general, los grandes capitanes han preferido, a las palabras, la acción, y, a lo sumo, en circunstancias extremas, solo han impartido una orden y hasta preferido una amenaza.

Lacónica ha sido casi siempre la elocuencia de los grandes generales y con, doctores de hombres. Tres o cuatro palabras concisas, enérgicas y categóricas son, a veces, suficiente argumento para recordar a los soldados el cumplimiento de su deber; un gesto activo y rotundo, en otras ocasiones, basta para recordar a un ejército lo que la patria le exige. Estamos, pues, en que ningún gran capitán cayó en la debilidad de hacer frases. Siempre, bien o mal, hablaron con los hechos.

El más característico de los gestos fue el de Hernán Cortés, quemando sus navios al desembarcar en Méjico. Lo que tal actitud significó y las consecuencias que tuvo no necesitan mayores comentarios. Su ejemplo lo siguió el general Lacourbe. Después de la toma de Kell, en 1797, los austriacos atacaron a los franceses en su campamento, y los arrojaron hasta el puente volante que les servía para pasar el río. El general, indignado ante semejante debilidad, dispuso que algunos hombres arrancaran los primeros troncos del puente. Luego dijo a los más precipitados:

—¡Soldados, aquí está el Rhin, y allí el enemigo! Dos caminos tenéis: ahogaros o pelear. ¡Escoged!

Palabras semejantes fueron las de Catinat, en la batalla de Chiari, cuando un ayudante le decía:

—Pero mariscal, nos conducis a la muerte!

—Tienes razón—repuso Catinat:—pero la muerte está por delante y la vergüenza queda atrás.

Le Rochejaquein, en circunstancias parecidas, dijo a los campesinos vanidosos:

—Si avanzo, seguidme! Si retrocedo, matadme! Si muero, vengadme!

Durante la pasada guerra, quedó consagrada una frase breve y grandiosa: «Debout les morts!» «¡Arriba los muertos!» y consagradas en la poesía crolla están aquellas otras memorables y definitivas palabras de:

«¡Adelante los que quedan!»

Preferir el sacrificio antes que la ignominia de la derrota, puede decirse, característico a todos los valientes; y, cosa extraordinaria siempre, cuanto más concluyente y hasta suicida fue el propósito de morir antes que caer derrotado o prisionero, más grande y rotundo resultó el triunfo. Existe una fe que mueve a las montañas y existe un heroísmo que transforma en triunfos las más grandes derrotas.

Enrique IV, en Arques, gritaba a su vanguardia, que comenzaba a dispersarse:

—¡Volved la cabeza, y si no queréis combatir, vedme morir, al menos!

El heroísmo tampoco faltó en las filas de los ejércitos, aun en lo más reo de las batallas. Ya hemos mentado, en otra oportunidad, aquellas gentiles palabras de Fontenoy: «¡Señores! ¡Señores! ¡Lirad primero!» que a punto de costarle una derrota estuvieron. Cromwell, que era brusco y brutal, hablaba de vez en cuando agudezas re-

beza melancólicamente. — Veamos: ¿cuál fué la falta de ese niño, capaz de poner triste al maestro?

—Dicen que el chico iba sentado en el tranvía cuando subió el maestro; no había un solo asiento libre. El niño dió vuelta la cabeza, miró al maestro, y ni lo saludó, ni le cedió el asiento.

—¿Qué mala educación!—exclamó el padre de Miguelito.

—Una horrible mala educación!—dijo a su vez, sublevado, el anciano.—Esto me trae el recuerdo de aquel emperador romano que se conoce en la historia con el nombre de Teodosio el Grande, quien, entrando un día en el cuarto de estudio de su hijo Arendio, vió con gran sorpresa al maestro de pie y al joven sentado con toda comodidad. Indignado por aquel acto descortés, dijo al hijo:

«Levántate, y cede la silla a tu maestro. Tú hasta este momento no tienes ningún mérito; en cambio tu maestro es estimado por su gran inteligencia y su vasta cultura. ¡Levántate, cedele el lugar y escucha con respeto las verdades que él te enseñe!»

—¿Qué bien hecho!—exclamaron todos los comensales.

—Sí, porque la labor del maestro de escuela es de un valor inestimable—prosiguió el anciano.—Lo mucho o lo poco que parte del pueblo aprende, los ideales que plantan en su alma al iniciarse en la lucha diaria, son en mucho obra de la escuela.

—¡Claro! ¿Quién sino la maestra forma el carácter y guía al niño?—dijo a su vez el padre de Miguelito.—Yo me entreno a recordar los consejos, los sermones y las enseñanzas de mi maestra de la escuela primaria.

—Los nombres de mis maestros son recordados por mí con veneración—dijo el abuelo, conmovido.—Esos nombres están siempre junto a los muy sagrados de mis padres... ¡Cuánto les debo!

—Llegado a este punto, el anciano no pudo continuar; la emoción lo ahogaba. Repuesto de ella, cariñoso y jovial, dirigió a sus nietos estas palabras:

—¡Honrad al maestro! ¡Escuchad con atención sus lecciones y con respeto sus paternales sermones; dadle el sitio de honor dondequiera lo encontéis, y hacédele sentir en todas partes y siempre la gratitud de vuestras almas!

ADELIA DI CARLO

En busca de un tesoro hundido en aguas de Vigo

En el mes de septiembre de 1702 perdióse en aguas de la bahía de Vigo uno de los más cuantiosos tesoros. Reinaba en España Felipe V. Acababa de declararse la terrible guerra de la Sucesión, en la que tomaron parte Francia y España contra Alemania, Inglaterra y Holanda. Aquel día de septiembre regresaban de América 19 galeones bajo el mando del almirante Manuel de Velazco, trayendo a bordo el inagotable tesoro. Veintitrés navios franceses escoltaban a los barcos españoles. Como los navios anglo-holandeses habían puesto sitio a los puertos del Estrecho, el desembarco no pudo efectuarse en el lugar convenido, de modo que se decidió poner proa a las costas del Norte. Los almirantes de las dos naciones aliadas determinaron que el desembarco se efectuara en la bahía de Vigo, pero mientras se cumplía esta tarea, 150 navios enemigos atacaron a la pequeña escuadra francesa y española que se defendió heroica, aunque inútilmente. Cinco galeones cayeron en poder del enemigo, otro consiguió llegar a Sanlúcar y los 13 restantes se hundieron en la ensenada.

Doscientos treinta años después, la actualidad de este episodio se renueva. El gobierno de España acaba de autorizar la exploración de aquellas aguas a fin de extraer el tesoro sumergido. La iniciativa, se debe al ingeniero Manuel Moxó, quien ha propuesto un nuevo sistema para alcanzar su propósito. Este consiste en que las exploraciones que se van a realizar en el fondo del mar pueden llevarse a cabo completamente en seco. El aparato del ingeniero Moxó es un cajón metálico de grandes dimensiones, capaz de albergar en

su interior un galeón. El cajón no tiene base inferior y al descender al fondo, impulsado por su propio peso, cede sobre la nave elegida, la cual queda en su interior. El aparato permanece completamente seco porque el aire comprimido impide la entrada del agua. Sus chimeneas lo ponen en comunicación con el exterior y sirven para el paso de obreros, materiales y cuanto sea necesario. Naturalmente, el cajón va provisto de todos los elementos técnicos, andamiajes, iluminación eléctrica, teléfonos, aparatos fotográficos. La longitud del cajón es de 38 metros por 10 de ancho y 5 de alto. El inventor de este aparato afirma que los galeones se encuentran a 25 metros bajo el nivel de la pleamar. En cuanto al monto de los tesoros sumergidos se sabe que los navios apresados por los ingleses transportaban oro por valor de un millón doscientas mil libras esterlinas y dos historiadores coinciden en afirmar que la riqueza de los trece galeones asciende a cerca de 2.000 millones de pesetas. Pero según las declaraciones del ingeniero es el aspecto artístico de la empresa y no el resultado comercial de la misma lo único que importa.

AUTOR

DE RABINDRANATH TAGORE

Tú dices que papá escribe muchos libros, pero yo no entiendo ni una palabra de lo que él escribe. Toda la noche te estuvo leyendo cosas. Di, ¿entendías tú lo que él quería decir? ¿Tú si que podrías contarnos cuentos bonitos, madre! ¿Por qué no los escribirá papá así? ¿Es que su madre nunca le contó historias de gigantes, de hadas y de princesas? ¿O es que se le han olvidado ya todas?

Algunos días tienes que llamarlo cien veces para el baño. Y lo esperas, y vuelves a calentarte la comida, y él escribe que te escribe, olvidado de todo. ¡Siempre jugando a escribir libros! Pero si yo voy a jugar a tu cuarto, tú vienes corriendo por mí, y me gritas: «¡Qué travieso eres, hijo!» En cuanto hago un poquito de ruido, ya me estás diciendo: «¿No ves que papá está trabajando?» ¡Ay! ¡Qué gusto le sacará a estar siempre escribiendo!

Y cuando yo tomo el lápiz o la pluma de papá y me pongo a escribir como él (a, b, c, d, e, f, g, h, i) en uno de sus libros, ¿por qué te enfadas así conmigo? ¡A él no le riñes por que escriba! ¡Nada le importa que él escriba, pero si yo arranco una sola hoja para hacer un barco, ya estás diciéndome: «¡Ay, hijo, que mareón eres!» ¡Y a papá, que echa a perder tantas hojas, haciéndole marcas negras por los dos lados, no le dices nada!

La curiosidad infantil

El señor Cristóbal, antiguo servidor de una casa de andaluces, tenía muy cerca de ochenta años, las piernas flojas y la cabeza no muy fuerte.

Aunque no estaba ya para muchos trajes, ni aun para pocos, los señores, agradecidos a los favores que toda la vida le prestó, lo conservaban a su lado de muy buena gana. Añadase a esto que Cristóbal era pintapara, do para entretener a la gente menuda, que en la casa había dos niños. Perico y María: pardo y rosa como dijo el poeta.

Una tarde, entre el niño y la niña agotaron, si no la paciencia, que era inagotable, la sabiduría del pobre viejo, que no lo era tanto.

—Cristóbal, ¿cuántas estrellas hay?

—Según... unas noches hay más... y otras noches menos.

—¿Y por qué?

—¡Toma! porque las noches de luna... las estrellas no salen todas.

—¿La luna no es una estrella, tú?

—No; la luna... es la luna.

—Y las estrellas, ¿dónde están sujetas?

—En el aire.

—¿Y no se pueden caer?

—No tenga cuidado. Mira qué viejo soy yo y no he visto caer ninguna.

—Y el sol, ¿dónde está?

El señor Cristóbal, temeroso de meterse en un callejón sin salida, dió un

UN CAPITALISTA



—¡Arriba las manos!

—Con mucho gusto.

—Deme lo que lleva.

—Hambre: ¿quiere que reparta?

—¿MUCHAS GRACIAS.

—No hay de qué. ¿Podría darme diez céntimos para un panecillo?

silbido por respuesta.

—¿No lo sabes?

—¡No lo había de saber! (Clavo es, tú que no lo sabías.)

—Oye, Cristóbal. — interrumpió la niña, a quien preocupaban en extremo las cosas santas.— ¿quién es más, el papa o el rey?

—El papa.

—Pero Perico dice que el rey.

—Y es más el rey!—saltaba Perico con aplomo, que hacía dudar al oráculo.

—Sí, ¡porque tú quieres!—replicaba éste como esquivando entrar en discusiones.

—Oye, Cristóbal, ¿el tren cómo anda?

—¿El tren? ¿Tú no has visto el carril que lleva dentro?

—Sí.

—¿Y el maquirista?

—También.

—¿Pues ahí lo tienes! ¡No hay más que fijarse en las cosas!

—Oye, Cristóbal, ¿los fosforos son veneno?

—Oye, Cristóbal, ¿los moros son malos?

—Oye, Cristóbal, ¿por qué llueve?

—Oye, Cristóbal, ¿quién puede más, un toro o un caballo?

—Oye, Cristóbal...

—Oye, Cristóbal...

Cristóbal tuvo que acabar por tapar, se los oídos.

Cuando era más vivo el tiroteo acortó a pasar por allí la señora de la casa y preguntó acariandólos:

—¿Son malos, Cristóbal? Porque si son, desde mañana van a la escuela.

—Y no hay vacaciones!

Y el señor Cristóbal suspirando y riendo a la vez, se atrevió a contestar:

—Señorita Carmen, el que va a la escuela desde mañana soy yo.

SERAFIN Y JOAQUIN ALVAREZ QUINTERO

Genealogía de Dumas, padre

Un caballero que no brillaba por su delicadeza le preguntó un día a Alejandro Dumas, padre, si era, efectivamente, hijo de un mulato.

—Sí—le contestó el escritor.— Mi padre era un mulato, mi abuelo un africano y mi bisabuelo, un mulo. Como ve, mi árbol genealógico empieza donde termina el suyo.

Bismarckiana

Bismarck ofrecía una recepción. Entre los invitados figuraba un escritor, excelente prosista, pero muy mal versificador; a quien acompañaba, su esposa. Esta se presentó con una «toilette» muy llamativa, y tuvo la imprudencia de preguntarle al Canciller de Hierro:

—Excelencia, ¿le gusta mi vestido?

—Tanto como un poema de su esposo, señora—le contestó Bismarck.

Gastaron 3'25 pesetas en construir una casa

La palabra «zadruga» en servio significa una numerosa familia cuyos hermanos y parientes más próximos no han dividido la propiedad y que llevan una existencia común bajo la dirección, habitualmente, del miembro mayor de la familia. Estas zadrugas desahacen rápidamente en nuestra época, pero subsisten aún algunas de ellas.

Los miembros de una zadruga, como la que acabamos de indicar, han celebrado recientemente una fiesta que ha extendido su fama en toda Yugoslavia. Han construido una casa que les ha costado, sin contar el valor de su propia tierra, 3'25 ptas. de nuestra moneda. Dicha zadruga es la familia Kujungitch, que vive en la aldea de Leova Brda, cerca de Fotcha, Herzegovina.

Como la primitiva casa de la zadruga era demasiado pequeña para todos los miembros de familia, se decidió construir una nueva. Pero los fondos

con que contaban eran escasos. Determinaron entonces hacer todos los mesteres que exige la construcción de una casa por sí mismos. Utilizaron las piedras de sus propias canteras y cortaron la madera necesaria. La casa fue levantada con estacas y tarimas que ellos mismos fabricaron. El único gasto que «debieron hacer», con este procedimiento de construcción, fue para comprar los vidrios de las ventanas, los cuales costaron 8 dinars o sean las 3'25 pesetas.

INDICE DE DICCIONARIOS

- Enciclopedia Dicionario Sopena en dos tomos, 80'00 pesetas.
- Diccionario de la Lengua Española de la R. A. Española, 50'00 id.
- Pequeño diccionario de la Lengua española de la R. A. Española, 20 id.
- Diccionario enciclopedia ilustrado de la lengua española, por José Alemany, 20 id.
- Pal-las diccionario enciclopédico manual, en cinco idiomas: español, francés, inglés, alemán e italiano, 18 id.
- Diccionario completo de la lengua española castellana, por M. Rodríguez Navas, 16 id.
- Diccionario manual enciclopédico ilustrado de la lengua española e hispano americana, por Calleja, 13 id.
- Diccionario enciclopédico ilustrado por La Fuente, 9 id.
- Nuevo diccionario de la lengua española, por José Alemany, 7 id.
- De venta en la LIBRERIA DE JOSE Dictionario ilustrado de la lengua española, por Aristos, 5'50 id.
- Diccionario de la lengua española, por Atilano RANCES, 3'50 id.
- Pequeño diccionario de la lengua española, ITER, 2'50 id.
- Diccionario Latino-español etimológico, por Raimundo de Miguel, 40 id.
- Nuevo Diccionario inglés español y español inglés, por Arturo Cuyas, 25 id.
- Diccionario alemán español y español alemán, por LANGENSCHIEDTS, (dos tomos), 23 id.
- Diccionario francés español y español francés, por Vicente Saliá, 21 id.
- Nuevo Diccionario italiano español y español italiano, por José Caccia, 14 id.
- Nuevo diccionario portugués español y español portugués, por el Vizconde de Wildik (dos tomos), 12 id.
- Diccionario español francés y francés español, por Cuyas, 5'50 id.
- Diccionario inglés español y español inglés, por Cuyas, 5'50 id.
- Diccionario francés español y español francés, por Rafael Reyes, 10 id.
- Diccionario francés español y español francés, por P. de Alcalá Zamora, 5'50 idem.
- Diccionario inglés español y español inglés, por Ricardo Roberstou, 5'50 id.
- Diccionario «breve francés español y español francés, por Julio Casares, 3'50 id.
- Diccionario «breve inglés español y español inglés, por Julio Casares, 3'50 id.
- Diccionario inglés español, por Cuyas, 3'00 id.
- Diccionario español inglés, por Cuyas, 3 id.
- Diccionario francés español, por Cuyas, 3 id.
- Diccionario español francés, por Cuyas, 3 id.
- Pequeño diccionario alemán español, ITER, 3 id.
- Pequeño diccionario alemán español, ITER, 3 id.
- Pequeño diccionario español inglés, ITER, 2'50 id.
- Pequeño diccionario francés español, ITER, 2'50 id.
- Pequeño diccionario español francés, ITER, 2'50 id.
- Diccionarios Lliputs francés español, inglés español, alemán español, italiano español y viceversa a 1'75 uno.
- De venta en la Librería de J. Tous.

ALQUILO segundo PISO

todas comodidades 150 pesetas mensuales. Informes: General Barceló, 18

NARIZ POSTIZA



La nariz de Don Sempronio es, como su vista, corta; como usar lentes le importa, padece las del demonio.

Para salir del apuro ha discurrido un sistema: se busca un enorme puro y mientras que éste se quema,

le sirve para poner los lentes, con cuya idea puede a su gusto leer al mismo tiempo que humea.



LA NIÑA

María Concepción García Comas

HA SUBIDO AL CIELO A LA EDAD DE 18 MESES

Sus desconsolados padres D. Eduardo García Serena, D. Catalina Comas Sanlloriente, hermanos, abuelos, tíos y demás parientes, ruegan a sus amistades se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar esta noche a las 8.

Casa mortuoria: Estanco 11-3º

Informaciones

Gobierno Civil

El señor Gobernador nos ha dicho que había recibido un donativo de 200 pesetas de un señor extranjero que reside en la isla y que oculta su nombre.

El señor Manent ha agradecido la generosidad, gentileza y modestia del donante.

Fuera de la noticia más arriba apuntada nada más de interés tenía el señor Gobernador para comunicar a la prensa.

PARA LOS QUE TENGAN QUE IR A FRANCIA

El señor Gobernador recibió ayer la visita del Sr. Cónsul de Francia en estas islas, quien le rogó que advirtiera a los ciudadanos españoles que proyecten ir a Francia en busca de trabajo, que procuren obtener antes el visado favorable del Ministro del Trabajo francés, o de los representantes de dicho Departamento.

Ello, pues, considera el señor Gobernador hacerlo público por medio de la prensa para evitar los perjuicios que pudieran irrogar el incumplimiento de dicha resolución.

PARA LA SUSCRIPCION NACIONAL

Nos dijo el señor Gobernador que el Ayuntamiento de Escorca ha donado 30 pesetas para la suscripción Nacional pro-soldados y fuerzas que han soportado la intenciona revolucionaria y han mantenido el orden.

Con dicho fin el Ayuntamiento de Santa María ha donado 100 pesetas y los empleados un día de haber, montante 50'10 pesetas.

El estado de guerra

DENUNCIA POR CONTINUAR COTIZANDO

El señor Alférez de carabineros del puesto de Esporlas comunica al señor Gobernador, que, habiendo llegado a él la noticia de que los cobradores de los Sindicatos afectos a la Casa del Pueblo continuaban recaudando cuotas entre sus socios a pesar de hallarse clausurada dicha Sociedad, fueron practicadas las oportunas gestiones dando por resultado saber que los días 21 y 28 habían cobrado cuotas a diversos socios los vecinos de esta villa Bartolomé Cañellas, Antonio Vich y Juan Morell, cobradores de los Sindicatos de la construcción, agricultores y textil, cuyos individuos dijeron que las cantidades recaudadas lo habían sido con el exclusivo fin de pagar las subvenciones a los socios enfermos y accidentados en sus respectivas secciones y que lo habían hecho creyendo que no incurrían en ninguna responsabilidad pues creían que podían hacerlo legalmente.

El Vich manifestó haber repartido el total recaudado entre enfermos; el Martorell que le habían sobrado 18 pesetas que tenía en su poder y el Cañellas, que las 100 pesetas que había recaudado las entregó a un tal Pedro Estrada, que es el encargado de pagar a los enfermos del Ramo de Construcción. Requerido dicho individuo dijo haber repartido 80 pesetas de las que había recibido del Cañellas y que tenía en su poder las restantes.

Del hecho fué instruido el correspondiente atestado que ha sido remitido al señor Auditor de Guerra, quedando en la Cuartel en depósito y a disposición del referido señor Auditor 38 pesetas y cinco libros que también fueron ocupados.

SUSCRIPCION DE LA DERECHA NACIONAL DE LLUCH MAYOR PRO-FUERZA PUBLICA

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes D. Miquel Mataró Monserrat (100'00), D. Mateo Gamundí Monserrat (100'00), D. Antonio Monserrat Tomás (50'00), D. Bernardo Serra Talladas (50'00), D. Pedro A. Carbonell Amengual (25'00), D. Juan Mir Company (50'00), D. Antonio Mir Cañellas (10'00), D. Gabriel Prohens Riera (5'00).

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes D. Esteban Barceló Salvá (10'00), D. Matias Salvá Puigserver (5'00), D. Gaspar Monserrat Catañy (50'00), D. Miguel Santandreu Munar (25'00), D. Antonio Salvá Salvá (50'00), D. Antonio Salvá Aulet (10'00), D. Juan Oliver aGrau (2'00), D. Mateo Caldés Coll (5'00), D. Miguel Arbós Tomás (5'00), D. ePedro A. Contestí Vidal (5'00), D. Bartolomé Salvá Miquel (5'00), D. Juan Tomás Tomás (5'00), D. José Juan Juan (5'00), D. Pedro A. Garau Ferretjans (25'00), D. Matias Salvá Ordinas (5'00), D. Antelmo Clar Salvá (5'00), D. Damián Monserrat Noguera (5'00), D. Pedro Francisco Torrens Monserrat (5'00), D. Juan Gamundí Puigserver (5'00), D. Bernardo Feliu Vidal (3'00), D. Jaime Monserrat Oliver (5'00), D. Jaime Servera Coll (1'50), D. Francisco Mulet Llompard (5'00), D. Alfonso Pablo Caula (5'00), D. Martín Muntaner Reus (5'00), D. Miquel Monserrat Garcias (5'00), D. Guillermo Aulet Jaume (25'00), D. Antonio Fullana Taberner (5'00), D. Guillermo Puig Salvá (5'00), D. Miquel Clar Oliver (5'00), Miquel Cardell Garau (2'00), D. Rafael Cañellas Caldés (50'00), D. Gabriel Caldés Mojer (10'00).

Total 75350

SUSCRIPCION NACIONAL PRO FUERZA PUBLICA

Pesetas

Suma anterior 87.986'82

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes Doña M. F. Cabildo y Clero Catedral de Palma (26'00), Capitán Duñ del Ejército Inglés (25'00), Doña María Horrach (30'00), D. V. F. H. (20'00).

Suma pesetas 28.587'82

Han cumplimentado en el día de hoy al Comandante Militar una comisión del Cabildo de la Catedral compuesta por los Canónigos don Enrique Ibáñez Rizo y don Nadal Garau. Dichos señores hicieron entrega de 500 pesetas, cantidad con que el Cabildo y Clero de la Catedral contribuyen a la suscripción pro fuerza pública. Al mismo tiempo le han invitado a los funerales que se celebrarán por las víctimas de los pasados sucesos, en la Santa Iglesia Catedral, el próximo sábado día 10 a las 11 horas.

El Comandante Militar accidental ha agradecido el donativo y prometido su asistencia al funeral, felicitándose de la cooperación que presta el clero de esta Diócesis a levantar el ánimo y el esfuerzo que todos realizamos en pro de la tranquilidad y engrandecimiento de España, conducta que no es sino resultado del ejemplo que nuestras altas dignidades eclesiásticas, dan constantemente.

ACLARACION

Ampliando las referencias publicadas relativas a los donativos hechos por el Ayuntamiento, Alcalde, primer teniente de Alcalde y un día de haber de los empleados del Ayuntamiento de Muro podemos añadir que la cantidad de 220 pesetas recaudada se obtuvo como sigue:

Donativo del Ayuntamiento, 100 pesetas; id. del Alcalde de su peculio particular, 25 id.; id. del primer teniente de Alcalde, 5 id.; un día de haber de los empleados, 90 id.

POR HABER TOMADO PARTE EN EL MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO

Comunica la benemérita del puesto de Lluchmayor que el día 4, en virtud de diligencias practicadas, fueron detenidos los sujetos, vecinos de dicha ciudad, Juan Tomás Juliá, de 36 años; Cristóbal Monserrat Taberner, de 30 años y Pablo Roca Salvá, de 28 años quienes al ser interrogados incurrieron en contradicciones el primero y negaron rotundamente los demás que hubieran intervenido en los asuntos revolucionarios que se produjeron. Añade la benemérita, que los referidos sujetos, especialmente los dos úl-

timos, negaron, a pesar de haber sido vistos en los establecidos "Son Fosquet", el día 6 de octubre próximo pasado, montados, los tres, en el carro de la Cooperativa Socialista; ello según noticias confidenciales y haber sido comprobado que el Cristóbal Monserrat en la noche del día 5 al 6 en que estalló el movimiento revolucionario fué sorprendido en las inmediaciones de la estación férrea por el hijo del jefe de la misma, don Miguel Fluxá, cosa que también negó.

Por cuyo motivo, continua diciendo la comunicación de la referida guardia civil, y quedar demostrado que tomaron parte en el hecho como directores del movimiento y de las predicciones movimivis y constantes del citado Monserrat se procedió a la detención de dichos individuos y con el atestado instruido al efecto fueron puestos a disposición del Juez municipal.

Hasta la fecha y a pesar de las gestiones realizadas no ha podido conseguirse encontrar arma alguna ni tampoco explosivos de ninguna clase.

Asuntos Municipales

El Alcalde don Luis Ferrer Arbona, cumpliendo un acuerdo adoptado por unanimidad en la sesión de ayer de la Comisión Gestora Municipal de Palma, cursó al Presidente del Consejo de Ministros don Alejandro Lerroux, el siguiente despacho telegráfico:

Don Alejandro Lerroux. Presidente Consejo.—Madrid.

Comisión Gestora mi Presidencia acordado unanimidad nombrarle Ciudadano de Honor de Palma, secundando este modo feliz iniciativa Ayuntamiento de Huelva reconociendo altísimas virtudes cívicas que concurren en su persona.

Igualmente acordó recabar Ayuntamientos de la provincia adopción de igual acuerdo.

Al darle cuenta homenaje que acordó dársele tributarle complázcame en reiterarle profundísima devoción y respeto.—Luis Ferrer Arbona, Alcalde-Presidente.

El Presidente de la Comisión de Sanidad, Higiene y Beneficencia, don Antonio Llabrés Morey de acuerdo con el Alcalde don Luis Ferrer Arbona, y en cuya cuestión hubo absoluta coincidencia de pareceres, ha dispuesto que desde mañana se efectuen diariamente visitas de inspección, de carácter sanitario a toda clase de fábricas y establecimientos públicos a que alcance la competencia municipal, a fin de evitar toda infracción o anomalía que de comprobarse será severamente corregida o sancionada.

Sustracción de alhajas

A las 23 horas del día 3 de este mes tuvo noticias la guardia civil del puesto de Muro, que de una caseta de la villa de Llubi había sido sustraído un reloj y una cadena.

Trasladada la fuerza al pueblo de referencia comprobó el hecho. Es el dueño del reloj y de la cadena robadas el vecino Miguel Bonniñ Piña, mayor de edad, con domicilio en la calle de la Cruz n.º 29.

Hechas averiguaciones y gestiones para recuperar dichos objetos y detención del autor fué detenido el ve-

cino de Muro M. S. C. quién, efectivamente se los había llevado y vendido por 12 pesetas a un convecino.

El individuo de referencia cometió la sustracción cuando regresaba a su casa después de haber salido de la Cárcel Provincial donde había cumplido una condena.

Detenido y objetos robados que purieron ser recuperados, fueron puestos a disposición del señor Juez.

Una cuchillada. Un guardia municipal gravemente herido

La Benemérita del puesto de la Puebla comunica al señor Gobernador, que, sobre las 20'30 horas del día 4 en la plaza de la referida villa el guardia municipal de aquel Ayuntamiento, llamado, Pedro Cabanellas Company, de 40 años por haber reprendido y conducido a su domicilio a Jaime Pons Obrador, de 70 años, que se hallaba en completo estado de embriaguez fué agredido por el borracho con un cuchillo de grandes dimensiones produciéndole una importante herida por debajo de la última costilla en la parte media de la línea maxilar derecha con salida al exterior de la masa intestinal.

Le curó el médico don Miguel Serra calificando el estado de gravísimo.

El agresor después de acorralarlo el público fué detenido por el guardia municipal Gabriel Vidal quién le puso a disposición del señor Juez.

El hecho causó gran indignación.

Servicios de la Guardia civil

UNAS ALGARROBAS QUE SE CREEN FUERON HURTADAS

La Benemérita del puesto de Inca comunica al señor Gobernador, que, por fuerzas de dicho cuerpo, a las 9 horas del día 4, en lugar conocido por "Son Estarás", del término municipal de dicha ciudad, el vecino Gabriel Bissellach Amer, encontró tres sacos con teniendo algarrobas, con peso de unos 120 kilos, valoradas dichas algarrobas en 15 pesetas.

Estaban escondidas en un hoyo destinado a plantar arbolado.

Sospechando que dicho producto proceda de algún hurto fué puesto a disposición del Juez.

SUSTRACCION DE APEROS DE LABRANZA

La Benemérita del puesto de Santa Margarita comunica al señor Gobernador que, el vecino de dicha villa, Martín Ribas Fluxá le había denunciado que, hace unos días le habían sustraído una reja, de la finca que posee en el término municipal de dicha villa, conocida por "Son Amesanda".

Añadió que creía que el autor del hecho era un vecino.

Interrogado éste, dijo tener 38 años, casado, sin oficio. Se declaró autor de la sustracción.

Había vendido la cosa sustraída a otro vecino por el precio de 80 pesetas. Se le llevó, dijo, además, y le vendió por no haber el denunciante liquidado unas cuentas que tenía pendientes con él.

De lo ocurrido se dió cuenta al Juzgado.

AGRESION

La Benemérita del puesto de Selva comunica al señor Gobernador, que, sobre las 17 horas del día 2, denunció ante el Juez correspondiente al vecino y natural de Selva, Guillermo Coll Reus, de 28 años, casado, de oficio jornalero, quién, encontrándose en un café de la localidad discutió con su convecino Gabriel Sastre Sampol, sobre asuntos de trabajo agrediendo con una botella y causándole una lesión en la sien derecha que le tuvo que ser curada por el médico titular de dicha villa.

La Benemérita del puesto de El Terreno comunica al señor Gobernador, que, sobre las 24 horas del día 3 prestando servicio de vigilancia por el referido caserío, el súbdito inglés Bron Gikorel, de 45 años, con domicilio en la calle de la Infanta n. 14, la denunció que desde las 21 horas hasta las 23, le había sido sustraído de su domicilio un reloj de bolsillo de oro, con cadena y colgante del mismo metal valorado en 360 pesetas. Añadió que sospechaba pudiera ser el autor de la sustracción un joven mallorquín de 16 a 17 años de edad, quién, hallándose parado en la esquina de la calle cuando el denunciante salía de su casa, se acercó diciéndole si quería convidarle a tomar alguna cosa a lo que el extranjero contestó que sí, invitándole a beber en el "Bar Picadelli", donde se despidieron luego.

La Benemérita con motivo de lo expuesto llevó a cabo una inspección ocular en el domicilio del perjudicado no notando huella alguna ni violencia en ningún lado, hasta el extraño punto de no hallar nada en desorden.

Se procede a averiguar el paradero del joven de referencia.

Suicidio

Comunica la Benemérita del puesto de Manacor que sobre las 10 horas del día 3 tuvo noticia de que en la Casa de Campo conocida por "Clot de Rodes" del término municipal de dicha ciudad se había suicidado una mujer cogándose de una de las vigas de su domicilio.

Personada la fuerza en dicho lugar y una vez en la referida finca observó que en una de las habitaciones de dicha casa había en el suelo una mujer en posición de cubito supino lateral izquierdo.

Practicada una inspección ocular en dicho sitio observó que pendía de las vigas una cuerda de cáñamo delgada de unos 0'75 centímetros de longitud con señales de haber sido cortada. No se notaron en el resto de la referida morada huellas de violencia ni desorden de ninguna especie.

Supónese que la referida mujer para llevar a cabo la fatal resolución de matarse se subió a un baúl que se ve en la habitación lanzándose después.

El cabeza de familia, que se llama, Pedro Sureda Ramón de 80 años, labrador dijo que la difunta llamada Margarita Nada! Vaquer, era su esposa y añadió que sobre las 8 horas la referida esposa se levantó almorzando, luego, juntos. El se fué a partir leña, situándose para ello en la puerta de la casa y mientras se ocupaba en dicha labor oyó lamentos.

Apresuróse a ver lo que ocurría, encontrando a su mujer pendiente de una viga y, como quiera que aun se hallara con vida con una navaja cortó la cuerda para ver si podría salvarla. No consiguió, sin embargo, el propósito.

El Juez entiende en el hecho.

Telegramas detenidos

Telegramas en depósito en la Central de Telégrafos por no encontrar sus destinatarios.

Barcelona.—Moertitz Casa Calbert, Terreno.

Valencia.—Dede Son Armadans, Chalet.

Valencia.—María Gamundí, Tierra Santa, 11-2.-1.

Zaragoza.—Francisco Fuster, Plaza Mayor.

Zaragoza.—Francisco Fuster, Plaza del Mercado.

Pacheco.—José Garcerán, Son Españollet, Puigredon 54.

Barcelona.—Llor Monjas, 14 bis.

Mahón.—Angel Gregori Son Armadans, Lladó Pascual.

Melilla.—Julian Ruiz, Hospital.

Vinaroz.—Serra Patrón José Ferrer.

Barcelona.—José Vidal Roca, Roig 4 cafe.

Noticias del Ejército

ASCENSOS

Ha sido ascendido a subteniente de Ingenieros del Cuarto Batallón de Zapadores Minadores de guarnición en Barcelona nuestro joven paisano Gabriel Dalmáu Ferrer, hijo del sargento de la Guardia civil retirado don Bartolomé Dalmáu Gili.

El "Ciudad de Tarragona" que había de sustituir al "Ciudad de Aludía" en sus viajes de itinerario parece que suspenderá la salida.

El "Ciudad de Aludía" que había de sustituir al "Ciudad de Tarragona" en sus viajes a Cabrera tampoco ha salido a causa del tiempo.

Procedente de Ciudadela el vapor de este nombre ha llegado a Palma cerca de las once de la mañana, encontrando durante la travesía gruesa mar que le ha ofrecido una navegación penosa.

Dicho buque que había de salir este mediodía para Valencia para entrar en dique, ha suspendido también la marcha.

Los referidos buques se harán a la mar así que abance el tiempo.

Delegación de Hacienda de Baleares

Libramientos al cobro para el 7 de Noviembre.

D. Pablo Riera, Jefe Telégrafos, don Monserrate Vich, Administrador Prisión, Habilitado Seguridad, don Gabriel Oliver, don Julio Herrero, don Juan Socias Montis, don Antonio Ascaso, don Juan Martorell Monar, don Jerónimo Llompard, don Andrés Real Munar, don José Martín Mariscal, don Fidel Lladó, don Juan Calafat, don Angel Gregorio, don Fernando Ramirez, don P. A. Bernat, don Manuel Valeriola, don Raimundo Montis.

De la Delegación Marítima

En la Delegación Marítima se ha recibido el siguiente telegrama:

"El Inspector General de Navegación y subdelegado Marítimo de Avilés en telegrama fecha dos me dice lo siguiente: Aunque posiquen trabajos total extracción del vapor "Agadir" queda actualmente navegación en puerto un canal de 40 m. anchura calculado 70 m. baja marea, pudiendo considerarse el puerto libre para la navegación normal en el mismo.—Lo que traslado a Vd. para conocimiento navegantes".

El «Fomento del Civismo»

El Presidente del Fomento del Civismo, señor Massanet, cuya entidad se ha venido interesando en pro de la instancia que se tiene elevada al Gobierno en súplica de que se den facilidades para la admisión temporal de tejidos para la industria del bordado, en la que están vinculados importantes intereses de esta región, ha recibido del Diputado a Cortes por Baleares, don Bartolomé Pons, la siguiente carta, la cual hace concebir la esperanza de que tendrá dicho asunto, pronta y favorable solución:

"Madrid 30 octubre de 1934.—Señor don Jerónimo Massanet. Palma de Mallorca. Mi distinguido amigo: Después de las reiteradas gestiones que he venido practicando para conseguir una solución satisfactoria en relación a la admisión temporal de tejidos para nuestra industria del bordado, hoy cábeme la esperanza de la posibilidad de ver realizados nuestros deseos después de una larga entrevista con el señor Navarro y Alonso de Celada. Si mis optimismos se confirman, como es optimo, tendría una verdadera satisfacción en comunicarle el resultado definitivo de esta gestión en la que he puesto y seguiré poniendo el máximo de mi interés y buena voluntad. Le saluda muy afectuosamente atento s. s. q. e. s. m.—Bartolomé Pons".

El tiempo. --- Temporal en el mar

Lo dicho: Continúa el tiempo por completo variable. Unas horas de buen tiempo, otras de nublados y otras de lluvia: Desde el sábado por la tarde tan pronto ha llovido a intervalos como han lucido horas de sol como se han producido grandes nublados con tiempo trístico, aunque, repetimos, muy propios de estos meses.

Anoche, a las ocho, varó algo la situación climatológica. Se inició fuerte viento del primer cuadrante que luego fué rolando al segundo soplando, de este modo, primero y segundo cuadrantes, con gran intensidad durante toda la noche y parte de esta mañana. A las doce y media de la tarde ha variado algo el referido estado de cosas, pues ha ido amainando el viento en los términos de que a las cuatro de la tarde soplaban ya en rachas muy tenues.

Que sepamos, en tierra, el vendabal no ha producido daños, si bien es verdad que tampoco ha estado revestido de intensidad para ello.

EN EL MAR

En el mar se ha producido gran marejada que ha dificultado grandemente la navegación.

El vapor "Ciudad de Aludía" en sus viajes de itinerario parece que suspenderá la salida.

El "Ciudad de Tarragona" que había de sustituir al "Ciudad de Aludía" en sus viajes a Cabrera tampoco ha salido a causa del tiempo.

Procedente de Ciudadela el vapor de este nombre ha llegado a Palma cerca de las once de la mañana, encontrando durante la travesía gruesa mar que le ha ofrecido una navegación penosa.

Dicho buque que había de salir este mediodía para Valencia para entrar en dique, ha suspendido también la marcha.

Los referidos buques se harán a la mar así que abance el tiempo.

Pensión FEMENIAS

pensión completa 4, 5, 5'50 y 6'50 pts. Plaza Weyler—Manacor

Advertisement for the movie 'LIRICO Hoy' featuring 'ESKIMO' and 'LA MAS GRANDE PELICULA JAMAIS PRODUCIDA'. Includes the name of the director W.S. VAN DYKE and the distributor MALA EL MAGNIFICO.

Una maravilla de arte que nunca olvidará Producción Metro Goldwyn Mayer LUNES: Un emocionante drama LUISIANA

Notas del Carnet

PERSONALES

En el Instituto Central de Corte y Contratación de Barcelona, ha obtenido el título de Profesora de Corte y Confección "Sistema Martí..."

MARITIMAS

ENTRADAS

De Ciudadela el "Ciudadela", capitán don J. Oliver. De Valencia el "Mallorca" capitán don F. Sastre.

DESPACHADOS

Para Tarragona el "C. de Ibiza", capitán don R. Samaranch. Para Ciudadela el "C. de Aludria" capitán don Juan Serra.

BALEAR

Las imponentes entradas registradas el domingo en el Balear prueban de una manera evidente el éxito clamoroso obtenido por la producción dialogada en español "Sagrario..."

DIPUTACION

Bajo la presidencia del Sr. Juliá y concurriendo los señores Tuduri, Mayans, Alomar y mer, se ha celebrado a las doce de hoy sesión de la Comisión Gestora Provincial.

DONATIVOS

El Centro Regionalista de Mallorca, pide un donativo de libros de los que en el Archivo Provincial aparezcan duplicados. Se concede.

AUMENTO DE SUELDO

Lo solicita la farmacéutica del Hospital. Se verá al confeccionarse el nuevo presupuesto.

NECROLOGICA

A la temprana edad de 18 meses ha fallecido la que en vida fué simpática y simpática niña María de la Concepción García Comas, hija de nuestros buenos amigos don Eduardo García Serena y doña Catalina Comas Sanllorente.

TAMBIEN AL PRESUPUESTO

Allí se encajará el que presenta la oficina provincial de Colocación obrera.

OBRAS

Se harán las necesarias en un retrete del cuerpo de Guardia de la Cárcel Provincial.

CAMINOS

Varios asuntos referentes a ellos pasan a Comisiones. Entre ellos el informe sobre los caminos vecinales de Ibiza que tanta guerra han dado.

DINERO

Se acuerda una entrega de 20.000 pesetas a justificar, a la Dirección de Vías y Obras.

ASUNTOS DE TRAMITE

Se aprueban otra larga serie de asuntos de trámite, y pasan a la Comisión de Hacienda las peticiones de subvención formuladas para el II Campeonato Regional de Mecanografía y la Carrera ciclista Mallorca.

Se acuerda que el gestor don Juan Mayans represente a la Diputación en la fiesta de los Juegos Florales que han de celebrarse en Ibiza el sábado.

Y, al levantarse la sesión, se da la bienvenida al Secretario de la Corporación don Miguel Font Gorostiza, que se reintegra a su cargo después de haber realizado un viaje a América.

De Teatros

LIRICO

Con toda solemnidad se inauguró ayer en este teatro la temporada cinematográfica, la cual empieza bajo los mejores auspicios.

En las tres sesiones celebradas ayer el teatro ofreció un aspecto brillantísimo, apareciendo totalmente ocupadas todas las localidades.

Para la inauguración la empresa escogió la producción titulada "Eskimo" film que venía precedido de extraordinario renombre el cual quedó plenamente confirmado, pues se trata de uno de estos espectáculos cinematográficos que dignifican el séptimo arte.

Tiene esta producción estrenada anoche, todas las cualidades inherentes a las grandes obras del laureado director.

W. S. van Dyke ha concebido y estructurado "Eskimo" de acuerdo con la fórmula establecida para la casi totalidad de films documentales en los que se evoca, realizándolo con el valor del contraste, parajes, costumbres y psicologías de un ambiente que tiene para nosotros el matiz de lo exótico.

Esta última producción de van Dyke—que llega después de varios films de escasa enjundia, en los que el reconocido talento del director de "Sombras Blancas", parecía ofuscarse—reivindica para éste toda la alta categoría que merece. Hábil compositor de fotogramas, ha sabido plasmar el mundo de la vida de los esquimales

con gran acopio de valores documentales.

La película está interpretada por esquimales nativos con un acierto realmente asombroso.

El argumento del film está basado en la apasionante novela del célebre explorador danés Peter Freuchen que nos muestra al desnudo la ideología y las costumbres de las razas laponas, en contraste con la complicada maquinaria de nuestra organización social y jurídica.

El numerosísimo público siguió con vivísimo interés el desarrollo del emocionante drama aplaudiéndolo al final de cada proyección.

"Eskimo" es un film que no dudamos verá todo Palma.

Rancho Dinamita 'por el popular caballista Xen Maynard y "La Dama del Avión" gran film de aviación por Telma Tood y James Murray.

Deportivas

Ciclismo

LA III GRAN CARRERA DEL COMERCIO

Como es sabido, esta gran prueba por ruta tendrá lugar el domingo próximo sobre el recorrido y distancia que en otra página ya detallamos.

Los corredores inscritos hasta la hora de cerrar la edición son los siguientes:

- 1. Rafael Pou, Campeón de Baleares fondo carretera. 2. Miguel Bover, ex-campeonísimo de España. 3. Juan Juan, gran routier. 4. Bartolomé Llodrá. 5. José Xumet, vencedor de su categoría en la II G. C. del Comercio. 6. Miguel Torrens. 7. Gabriel Oliver. 8. Jaime Amer. 9. Pedro Llitrens. 10. Jaime Castañer. 11. Francisco Miró. 12. José Pecoivi. 13. Magín Prats. 14. Guillermo Mora. 15. Miguel Caldentey. 16. José Ferriol. 17. Francisco Sans.

UNA PRUEBA POR CARRETERA DE 100 KMS.

En vista del resultado obtenido en la carrera que por el Club Ciclista Lluchmayor, fué organizada el día 30 del pasado Septiembre y con el fin de fomentar el ciclismo Balear ha de celebrarse su comisión de la nueva organización técnica, de una prueba por carretera de unos 100 kilómetros de recorrido, libre para todos los categorías y con premios especiales para cuartos y principiantes.

No publicamos la fecha de su celebración porque aun tiene que aprobarla el Comité Regional de Baleares. En próximas ediciones iremos dando detalles de tan interesante prueba por ruta.

LA PEÑA NICOLAU

Esta entidad ciclista celebrará mañana miércoles una junta general extraordinaria.

El próximo tendrá lugar en su local social (Par. Avenida) a las nueve y media noche.

Se suplica las asistencia de todos los socios.

Ping - Pong

FL CAMPEONATO DE BALEARES

Parece que el bello y elegante deporte del "Ping-Pong" va tomando arraigo en Mallorca y en vista de ello la "S. S. La Salle" ha tomado la iniciativa para la organización de los campeonatos regionales para ambos sexos.

Como fecha probable para este campeonato podemos ya indicar el día 10 del próximo mes de diciembre. Se verificará en el salón de fiestas

del café Born galantemente cedido por su propietario señor Pizá.

Podrán también tomar parte en dicho campeonato los extranjeros residentes en Baleares.

Las listas de inscripción quedarán abiertas desde el 20 del actual mes de noviembre hasta el 5 de diciembre en el mismo café Born.

Fútbol

LA SALLE (Selección), 5-RE, GIONAL, 2

Celebróse este encuentro domingo 4 del corriente, por la mañana, en el campo del Regional. Era el segundo de los dos concertados entre ambos equipos. Según nos informamos el caso del La Salle era aplazarlo para otra fecha, pues se hallaba aquel día, en la imposibilidad de alinearse su cuadro completo.

Arbitró como en el primer partido, un entusiasta del Regional, quien sea dicho de paso, tuvo sus bondades bien marcadas para con los suyos. Por el motivo ya anunciado, vimos en las filas del La Salle, elementos del primero, del segundo e incluso del Infantil. El primer minuto nos depara una sorpresa al apuntarse un precioso goal los blanquiazules. Reacción ro, bustamente el Regional, quien varias veces pone en apuro el trío defensivo adverso, logrando apuntarse dos tantos casi seguidos, al aprovecharse un cuarto de confusión en la delantera del La Salle al quedar lesionado seriamente un jugador por el juego peligroso practicado por ambas defensas Regionalistas. Renacida la calma por la sustitución del lesionado por un Infantil, contrasta el La Salle, quien logra igualar el tanteo en esta primera parte.

La segunda parte se caracteriza por un dominio bien marcado del La Salle. El juego que desarrolla en esta parte es vistoso, viril y eficaz, prueba de ello son los tres tantos impecablemente marcados. Si a éstos añadimos, dos más anulados por el árbitro, el último justamente pero el otro por una falta que solo existió en la mente del que lo anuló, se tendrá una idea de lo que fué esta segunda parte. Termina el partido cuando el La Salle se hallaba dueño absoluto del terreno, señalando el marcador 5 goals a favor del La Salle.

El La Salle jugó un excelente partido, demostrando poseer un dominio de juego y un control de balón poco ordinarios.

El Regional jugó un partido muy mediano, quizá porque su adversario, aun que mucho más joven, supo desbaratar su juego largo y duro.

Por ambas partes jugó, sea dicho en honor a la verdad, el factor suerte. De todos modos hemos de lamentar el juego excesivamente violento, con vistas bien claras de suicio de ambas defensas, principalmente del izquierda. El Regional tiene elementos y recursos mucho más nobles y deportivos, para adjudicarse victorias que esos medios reprobados por las reglas elementales de todo verdadero deporte.

Con esta victoria rotunda y merecida y a lo menos brillante actuación del La Salle frente al cuadro completo del Athletic, en la tarde del primero del actual en la que logró quedar 2 a 1 a favor del Athletic (y el público sabe muy bien como fué anulado otro tanto del La Salle) queda bien patentizada la excelente forma en que se halla dicho equipo.

LA SALLE (Juvenil), 6-AR, SENAL, 2

También contendieron ambos onces en la mañana del día 4. La victoria de los juveniles blanqui-azules, fué fácil y rotunda.

El dominio le correspondió casi todo el tiempo. El Arsenal sin amilanarse, supo aprovechar sus pocas escapadas para marcar dos tantos a su favor.

Cuarenta veces hemos visto actuar ese Juvenil nos ha producido una inmejorable impresión, por su calidad de juego, su disciplina y su depurada técnica, en ellos, me atrevo vislumbrar algún día otro "emago" del balón para tiempo próximo.

A su entrenador, para mí desconocido, mi más sincera enhorabuena.—T. ATHLETIC - BALEARES

Para el próximo sábado y el domingo a las 3:15 contendrán en partido de campeonato los equipos reservas y primeros del Athletic y del Baleares, en el campo de "Sa Punta".

Los alumnos del Instituto, acompañados del Director don Francisco de Sales Aguiló y de los profesores Señores Garau, López y Dualde, realizaron la tarde del jueves último una visita a la imprenta Vich de esta ciudad.

Fueron recibidos y atendidos por el propietario don Antonio Vich y su hijo Pedro.

Los visitantes recorrieron todas las dependencias y Secciones, examinando detenidamente todas las operaciones del arte de imprimir, explicándoseles al mismo el manejo de cada una de las máquinas: Boston, Minerva, Minerva automática y la Máquina Plana. Interesó especialmente la rapidez que consigue la máquina automática, alcanzando un tiraje medio de 25.000 ejemplares diarios y la máquina plana, que logra un promedio de 1.500 a 1.700 impresos por hora.

Presenciaron el trabajo de las demás máquinas auxiliares tales como taladradora, cosedora, guillotina, etc., y las operaciones de encuadernación.

Los Sres. Vich obsequiaron a todos los escolares con un ejemplar de "Brisas", y otro de la obra titulada "Viaje a Mallorca", del señor Salaverria, editada en los talleres de dicha imprenta.

El Director, señor Aguiló, agradece en nombre de los alumnos y profesores las atenciones y obsequios recibidos de los Sres. Vich, saliendo muy complacidos de tan interesante e instructiva visita.—2-XI-34.

GACETILLAS

LO QUE NO SE PIERDE.—Objetos hallados en los auto-taxis David durante el mes de Octubre 1934, los cuales se hallan depositados en "David Ma, llorquina, S. A.":

Una americana caballero, 1 paraguas señora, 1 vestido niño, 1 lentes sol, 1 boina señora, 1 abanico negro, 2 Mantillas, 1 boina azul, 1 cortaplumas, 1 sombrero caballero, 1 frasco brillantina, 1 paraguas caballero, 1 boina marrón para señora, 1 rosario, 1 impermeable, 1 zapato niño, 1 paquete con, teniendo una camisa, 1 sombrero paja.

SUCESOS Y DESGRACIAS. — En la Casa de Socorro del Ayuntamiento ha sido curado José Cervantes, de 22 años, de erosión en la palma de la mano izquierda por caída de la bicicleta que montaba.

Raimundo Juan, de 20 años, fué curado de erosiones en una mano, a consecuencia de una caída en bicicleta.

Andrés García, de 11 años, fué curado de herida en una pierna, daño que se produjo a consecuencia de una caída.

María Bonet fué curada de herida en la cara, daño que se produjo al caer de sobre una silla.

Fueron curadas también otras personas de daño que se produjeron en distintas partes del cuerpo a consecuencia de caídas, en riña, trabajando o con motivo de accidentes automotivos, listas o ciclistas.

En la Cruz Roja fué curada una anciana que al caer en plena calle se produjo una contusión en la cabeza.

CITACIONES. Interesa se presente con toda urgencia al Negociado de Reemplazos de este Ayuntamiento juntamente con la cartilla Miliar el vecino Gumersindo Martín Richar, para enterarse de un asunto.

Se interesa la presentación al Negociado de Alcaudía, del hijo de don Bernardo Joaquín Campuzano y Rubio bio, vice-cónsul que fué de Es-residencia en Palma de Mallorca y que paña en Hendaia de 1875 a 1881, que murió en ella antes de 1914 dejando un hijo.

En el caso de existir algunos otros familiares de la persona de referencia, se suplica igualmente su presentación por si pueden aportar detalles sobre el paradero del hijo del señor Campuzano y Rubio.

NUEVO ESTABLECIMIENTO.— Ha quedado abierto al público en el extenso local Felú, 4, una fonda económica que dirige y regenta en dueño don Antonio Terrasa, antiguo cocinero de "Marsella"; el cual tiene la gentileza de ofrecérsenos en su nuevo negocio.

Dada la competencia del propietario y la exquisitez del servicio que abarca, a petición, también cocina extranjera, es de augurar al nuevo establecimiento un franco éxito.

HALLAZGO.—El chófer Miguel Borrás, domiciliado en la calle del Sindicato 172, conductor del taxi núm. 124, se presentó en la Comandancia de la Guardia Urbana haciendo entrega de varios candieabros que unos señores viajeros habían dejado abandonados en el coche el día 2 del actual.

Dichos candieabros están depositados en el Apartado de Alcaldía, donde serán devueltos a la persona que acredite ser su dueño.

CORREO MARITIMO. — A las 7 de la mañana llegará vapor correo de Barcelona.

A las 12 de la mañana saldrá vapor correo para Ibiza y Valencia.

A las 9 de la noche saldrá vapor correo para Barcelona.

MERCADO. — Se celebrará en Sineu, LIRICO. — Sesiones de cine sonoro de 6 tarde a 12 noche.

BALEAR.—Sesiones de cine sonoro de 3 tarde a 12 noche.

CINES. — Moderno, Oriental, Principal, Rialto, Protectora y Asistencia.

AVISO

Don Francisco Aráz Pacheco, Administrador de la Aduana de Sóller.

Hago saber: Que esta Administración saca a concurso el errendimiento para el Estado de un local vivienda con almacén anejo donde instalar las Oficinas de esta Aduana; a cuyo efecto, los señores propietarios de fincas urbanas en Sóller, que deseen ofrecerla para dicho fin, me presentarán propuestas dentro del plazo de treinta días, contados desde la fecha de publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, con arreglo a las condiciones que en el se expresan y puestas al público en la tablilla de edicto del Ayuntamiento de Sóller y en la de la Dependencia de mi cargo.

Sóller, 3 noviembre de 1934.

Francisco Aráz Pacheco.



Los pequeños deben estar alegres

Cuando noté en ellos malhumor o tristeza, generalmente es debido a un resarregio intestinal; acuda en seguida a un buen purgante, éste puede, sin duda, evitarle serias complicaciones y enfermedades. Si llega este caso, no olvide que el más eficaz y agradable de tomar es el Aceite de Ricino "Goloso". Envasado en un lindo vasito de cristal.



HERMANOS ALOMAR

Ex-alumnos de los Hospitales y Facultad de Medicina de París. Curación radical rápida de la SIFILIS Y ENFERMEDADES DE LA PIEL. TRATAMIENTO MODERNO Y EFICAZ DE SIFILIS Y ENFERMEDADES DE LA PIEL. Avenida de Alejandro Ros selló, 117—Teléfono 2321. CONSULTAS.—Particular: de 10 a 12 y de 2 a 5.—Especial: de 12 a 1. Económica: de 7 a 9 noche—Martes, jueves, domingos y festivos de 8 a 12.

RELIGIOSAS

PARA MAÑANA

SANTORAL. — Santos Florencia, y Herculano, ob. CUARENTA HORAS.—Concluyen los Sagrados Corazones, en sufragio de las benditas Almas del Purgatorio. Todo como el día anterior, terminado con solemne Te-Deum antes de la reserva.

Empieza en la parroquia Iglesia de San Nicolás, a las 6 y media. A las 9 y media, Horas y misa mayor. Por la tarde...

POR TELÉGRAFO

Consejo de Ministros

DECLARACIONES DEL SR. LERROUX Y LA NOTA OFICIOSA

Madrid 5 (11 n.)
A las diez y media se reunió el Consejo de ministros en la Presidencia, terminando dos horas después.

Los ministros quedaron conversando un rato y el presidente del Consejo pasó a su despacho, donde permaneció hasta la una.

Al salir el señor Lerroux dijo a los periodistas:

—Voy ahora al Palacio Nacional. Hemos tenido un despacho ordinario copioso. Ha sido aprobado un decreto sobre selección del personal de policía en Barcelona. Antes, marchará a dicha ciudad el Subsecretario de la Gobernación para que nos informe sobre el particular.

Asimismo — agregó — hemos acordado crear un cuerpo de servicio auxiliar de la Guardia civil para que no haya confusión sobre este asunto. Les adelanto a ustedes que se refiere a motoristas, mecánicos, telefonistas, etc.

El ministro de la Guerra — agregó — nos ha leído un proyecto de ley, que se leerá hoy a las Cortes, referente a la creación de una unidad militar permanente motorizada. Y ahora voy a dar a ustedes conocimiento de lo que hace tiempo les interesa. El Consejo — agregó — de las veintidós sentencias de pena de muerte ya conocidas, más una llegada hoy contra un marinero de Gijón, ha tenido la alegría de proponer a su Excelencia la concesión del indulto a favor de veintuno de los condenados. El Consejo, después de amplia deliberación, se ha visto en el trance de no proponer el indulto para otros dos condenados. Las dos penas que se ejecutarán se refieren, una de ellas, al caso de León, que según el sumario, el reo demostró una ferocidad superior a toda posibilidad de indulto. Yendo la fuerza pública contra unas camionetas de revoltosos, por el lado contrario de una de ellas cayeron dos sujetos, arrojando una bomba que hizo explosión y causó la muerte de dos guardias civiles. En el sumario ha quedado perfectamente probado este hecho. La otra es contra un individuo que cometió en Gijón un atraco y en la huida demostró una gran perversidad, cometiendo un homicidio, porque se volvió contra los que le perseguían y disparó, matando a uno.

—No hemos, por tanto, agregado, podido conceder el indulto por las circunstancias especiales que en el hecho coincidían y porque, además, los atracos van siendo ya muy frecuentes.

Respecto de las razones que ha tenido el Gobierno para proponer los veintidós indultos, no obstante, aun cuando en algún caso era el propio Tribunal Supremo quien no lo aconsejaba, se harán públicas en momentos oportunos.

Un periodista preguntó al jefe del Gobierno si ya habían sido ejecutadas las dos sentencias a que se había referido, y contestó:

—Nosotros no hacemos nada a cencerro tapado. Hoy se harán las debidas comunicaciones y la autoridad militar procederá con arreglo a la ley.

A la una menos diez minutos, ya terminado el Consejo, llegó a la Presidencia el general López Ochoa, conversando breves momentos con el jefe del Gobierno y con los ministros encargados de redactar la ponencia acerca de los sucesos de Asturias.

La nota oficiosa del Consejo, dice así:

—Hacienda.—Decreto declarando el cese del vocal obrero en el Consejo de administración de las minas de Almadén, que se halla procesado y detenido por responsabilidad criminal.

Instrucción pública.—Decreto dictando normas sobre el ingreso en las facultades universitarias.

Decretos admitiendo la dimisión del cargo de vocales del Consejo Nacional de Cultura a don Anselmo Cifuentes y Pérez de la Sala y don Rubén Landa y Vaz.

Nombrando vocal del Consejo Nacional de Cultura a don Jerónimo Orueta.

Aprubando el proyecto de construcción de grupos escolares en Igualada, Málaga, Ciudad Rodrigo (Salamanca) y Sclanove (Zamora).

Disponiendo que no se exijan ejercicios escritos a los alumnos libres y colegiados en los tres primeros cursos de Bachillerato.

Trabajo.—Decreto sobre reorganización provisional de juntas provinciales de Beneficencia.

Comunicaciones.—Decreto autorizando la subasta de construcción de once coches-cocheros metálicos.

Varios ascesos reglamentarios.

Marina.—Disponiendo que el contralmirante don Indalecio Núñez Quijano, cese en el cargo de segundo jefe de la base naval principal de Ferrol y nombrándole con carácter interino jefe de la citada base naval principal, del Ferrol.

Autorizando al ministro para presentar a las Cortes un proyecto reorganizando el personal de porteros y mozos del Ministerio, porteros y sir-

vientes de oficinas administrativas y auditorías de las bases navales y de auxiliares de almacenes de los arsenales.

Fijando las fuerzas navales para el año 1935.

Disponiendo que el vicealmirante don Alvaro Guitián pase a situación de reserva el día 13, por cumplir la edad reglamentaria.

Agricultura.—Nombrando Director General de Ganadería a don Francisco Sánchez López.

Expediente de conciertos económicos sobre deudas antiguas de pósitos con los Ayuntamientos de Turégano, Fuengirola y Villaluenga del Rosario.

Obras públicas.—Admitiendo la dimisión al Director General de Caminos, don Lino Alvarez Valdés, y nombrando para dicho cargo a don José Crespo Alvarez.

Autorizando la realización por contrata, mediante subasta de las obras de construcción de un espigón para trasatlánticos en el puerto de Musel. Id. id. obras de mejora del puerto de Pollensa (Baleares).

Autorizando para seguir ejecutando por administración las obras del proyecto reformado del trazo primero del canal del Genil (Granada.)

Lo que dice Gil Robles

Madrid 6 (2 m.)

En los pasillos del Congreso, antes de comenzar la sesión, los periodistas conversaron con el Sr. Gil Robles, diciéndole que se atribuía importancia a la visita que hizo al señor Alcalá Zamora.

El Sr. Gil Robles dijo que fué un cambio de impresiones sobre la actualidad política y que había tenido importancia indudable por la jerarquía del interlocutor.

Hablando de la apertura del Parlamento dijo que como perfecto ministerial le parecía bien, pero a su juicio el parlamento debió estar abierto

La sesión de Cortes

Madrid, 5 (11 n.)

Desde mucho antes de empezar la sesión en las tribunas había un neno completo.

Se ha establecido un riguroso servicio de cacheos, sobre cuantas personas pasan a las tribunas, incluso a la de la Prensa.

A las cinco menos veinte, abre la sesión el señor Alba.

En el banco azul se halla todo el Gobierno.

Promete su cargo don Juan March, ocupando un escaño contiguo al señor Primo de Rivera.

Los bancos de la oposición están desiertos.

Ocupan la extrema izquierda los ex-ministros progresistas señores Del Río e Iranzo.

No concurren socialistas, izquierda, Unión republicana y nacional republicano.

Los ministros sin cartera señores Martínez de Velasco y Rita Romero, no caben en el banco azul y toman asiento a la cabecera del banco de comisiones.

Abierta la sesión, se lee el acto de la anterior, que se aprueba.

El jefe del Gobierno sube a la tribuna de secretarios, leyendo el proyecto declarando compatible el cargo de diputado con delegaciones especiales de Gobierno, retribuidas o no, siempre que se concedan por decreto aprobado en Consejo de ministros, para nombramientos de seis meses, prorrogables a su vencimiento.

También da lectura al proyecto de Presupuestos de las posesiones de Guinea.

El ministro de Agricultura lee el proyecto de ley de nuevas normas para la ocupación de tierras en virtud de la ley de Reforma Agraria.

Todos los proyectos leídos pasan a estudio de las comisiones respectivas.

El ministro de Justicia lee también varios proyectos de Justicia, entre ellos uno referente a la represión de la tenencia de armas y explosivos, aumentando las penalidades.

Para estos delitos se establecen en el proyecto nuevas penas, alegándose en el preámbulo la poca eficacia de lo legislado anteriormente sobre la materia.

El ministro de la Guerra lee el proyecto sobre organización de las unidades militares.

DISCURSO DEL SR. LERROUX.

Seguidamente se levanta el señor Lerroux. (Silencio y expectación.)

El jefe del Gobierno comienza diciendo que en los primeros días del pasado mes, vientos de locura criminal pasaron por toda la Península, culminando en oprobio, vergüenza, dolor y sangre en algunos lugares de Asturias. Pudiera decir que sorprendido en intensidad la revolución a todo el mundo, pero también pudiera decir que se había cumplido la amenaza y realizado la tropelia.

Me habréis de permitir el uso del derecho que me corresponde de que al recoger los hechos use de moderación en los adjetivos, por no olvidar a los caídos y a los ausentes por ausentes, pero ello no me obliga a ocultar

siempre. Por su parte estaría funcionando desde hace quince días.

Se le dijo también que los socialistas estaban realizando una información con la que en su día se presentarán al Parlamento para convertirse de acusados en acusadores, y se le preguntó si el día que se plantee este debate volverá a intervenir, a lo cual contestó el señor Gil Robles: —Seguramente.

La política

LA AMPLITUD DEL DEBATE POLITICO

Madrid 5 (11 n.)

Se reunieron conjuntamente las minorías tradicionalistas y de Renovación Española, facilitándose una referencia que dice:

—Ante el temor de que quiera yugularse el debate político con el voto de confianza que presentará la "Ceda", se acordó que los señores conde de Vallellano y Lamamié de Clairac, visitaran al presidente de la Cámara para exponerle que estas minorías están decididas a que el debate tenga toda la amplitud necesaria, examinándose las responsabilidades contraídas con motivo del pasado movimiento. El señor Alba, prometió complacerles en estos deseos.

REUNION DE LA DIRECTIVA DE LA MINORIA RADICAL

Se ha reunido la directiva de la minoría radical, cambiando impresiones sobre el debate político de esta tarde y acordando apoyar en todo momento la actuación del Gobierno.

LLEGADA DEL SR. LERROUX

A las cuatro de la tarde, llegó al Congreso el presidente del Consejo, quien después de saludar a los periodistas, pasó al despacho del presidente de la Cámara, entrevistándose con él. Dijo el señor Lerroux, que venía de despachar con S. E., sometiendo a su firma los decretos acordados en el Consejo celebrado hoy.

tar las responsabilidades y a señalar con claridad lo ocurrido.

Por ello, también habréis de permitirme que tenga que personalizar algunas veces, personalizar en mí mismo. No se me dirá que padezco manía persecutoria. Permittedme una regresión al pasado. Todos sabéis que quienes como yo han sacrificado todo al servicio del ideal, luchando por su triunfo legal y revolucionariamente, pero siempre buscando alianzas con los republicanos. Yo mismo busqué alianzas con quienes decían que defenderían la República para que ésta madrase. Hay personas de prestigio y veracidad dentro del partido socialista que no digo huyeran, pero sí que tenían poca confianza en esas uniones, no por falta de convencimiento propio, sino por estimar poco sólidas las organizaciones republicanas.

Otros, en cambio, buscaron esa unión con los socialistas en forma que más bien parecía servilismo. Todo ello dió lugar a que los socialistas se creyeran superiores a las organizaciones republicanas. Esos elementos participaron en la gobernación del país en la proporción y forma conocidas. Exigieron medidas legislativas con objeto de plasmar en la legislación española las aspiraciones de justicia social común a todos los partidos y que ya sintieron los partidos monárquicos.

cordaréis la proporción de las representaciones de los partidos socialistas y deseo que se recuerde cuál fué la actitud del partido radical.

Llegó el momento en que etimé que la participación del partido socialista había llegado a su límite para evitar que continuaran siendo instrumento único, mediante las carteras que desempeñaba, al servicio de sus ideales.

Se llegó, finalmente, a la crisis en que el partido socialista dejó de participar en la gobernación del país, y desde entonces cuando lo que ya hizo en el aspecto personal mucho antes lo extendió a lo político, comenzando a laborar de modo constante, tenaz y apasionado en todo momento contra la significación del partido republicano radical.

Recuérdese que el día en que se me honró con la confianza por el jefe de Estado, formé Gobierno y comparecí ante las Cortes. Esta comparecencia era un sacrificio que se me imponía, y yo, que no discuto las ventajas, no rehú tampoco sacrificios.

Vine al Parlamento a morir y es sabido que lo recordé en mis primeras palabras y que se intentó inhabilitar al Partido Radical para gobernar en lo futuro con un voto de censura.

También es sabido que para evitar una nueva conjura en las Cortes Constituyentes, permanecí en el banco azul y luego fui a dimitir, sustituyéndome otra persona del partido radical, que aceptó el sacrificio del poder para hacer nuevas elecciones.

El resultado de aquellas elecciones no es de ninguna manera imputable a mí, aún en el supuesto de que hu-

biera intervenido cerca de mis relaciones políticas, y eso que de igual manera que se habla de la necesidad de una economía dirigida, creo necesario hablar de una política dirigida, y a pesar de ello, no intervine.

Es sabido que si hubiera querido pactos, el triunfo en Madrid no hubiera sido de los socialistas.

Después comenzaron las más violentas campañas contra estas Cortes. Antes, diversas personalidades socialistas y de otros partidos pidieron que se disolvieran. ¿Por qué? Porque consultado el cuerpo electoral había dado representación a unas fuerzas que no estando encasilladas como republicanas, no se sabía si apoyarían al régimen.

A esto se decía que equivalía a empujar la República hacia el fascismo.

Desde aquel momento el Gobierno comenzó a hacer política de oponerse a las extremas derechas que en uso legítimo de su derecho querían hacer prosperar los postulados que les llevaron al triunfo, y por otro lado, las extremas izquierdas.

Entonces comenzó a hablarse a preparar y a organizar la revolución.

Elogia la actuación del Gobierno Samper y dice que está satisfecho porque el partido radical ha logrado arrancar a la causa monárquica sectores importantes que ahora sirven con lealtad a la República.

El señor Goicoechea, interrumpe. (Rumores y aplausos al señor Lerroux.)

El jefe del Gobierno: No puede tomarse esto como base para lanzar sobre España la catástrofe y vergüenzas tan graves como las de estos días.

Niega que él ni los radicales hayan traído ni pretendido traer proyectos, medidas que pugnen con la Constitución.

Habla concretamente del caso de Cataluña. No pasó nada—dice—que justificara la actitud de la Generalidad el día 6, adoptando el acuerdo absurdo, subversivo y explosivo que no era como explosión de un estado pasional sino coincidiendo con actitudes de otros elementos revolucionarios ajenos al problema catalán. ¿Qué ocurrió que pudiera justificar el hecho por los dirigentes de la Generalidad?

Se ocupa luego de Asturias.

—Allí—dice—había un problema hullero, al que dedicó constante atención el Gobierno, pues en varios Consejos se ocupó del asunto.

El Gobierno — dice — ha tenido la satisfacción de dominar de un lado el alzamiento contra la Patria sagrada; de otro, el delirio de querer implantar un régimen como el de Rusia.

Tributa grandes elogios a la fuerza pública y al Ejército, que han logrado evitar prosperasen tan criminales intentos.

También elogia a las juventudes de los partidos, incluso monárquicas, porque sin ser gubernamentales, presaron adhesión valiosa al Poder público contra quienes intentaron paralizar la vida nacional y contra quienes como en el Rif, en otros tiempos, se dedicaban a paquear a la fuerza pública.

Se ocupa luego de la acción de los Tribunales. La Ley, sí—dice—la justicia, siempre. Crueldad, no. Los tribunales dirán su palabra y el Gobierno la última, pero también se ocupa de traer a la Cámara proyectos de medidas que repriman y eviten cosas como éstas.

La disciplina social está tan relajada, que hasta ha habido magistrados, que olvidando su función sagrada, han llevado ideas perniciosas a las mentes infantiles.

El Gobierno confía en que con la ayuda de la opinión dominará la situación y restablecerá plenamente la paz pública, robusteciendo el prestigio nacional.

Termina diciendo que si la fuerza pública se ha comportado heroicamente, el Gobierno ha cumplido con su deber, y si así no fuera, los elementos que le apoyan pueden decirlo, porque él no tiene afanes de Poder, ya que este puesto—dice—es de gran sacrificio.

(Gran ovación.)

LA PROPOSICION DE CONFIANZA

Se lee una proposición de confianza al Gobierno, suscrita por el señor Gil Robles y otros pidiendo se esclarezcan las responsabilidades, se adopten medidas para evitar una actuación ilegal de los sindicatos, y que se de un voto de confianza al Gobierno.

Defiende la proposición el señor Gil Robles. Dice que el movimiento ha sido el mas grave que ha padecido España y que lo ha realizado un partido político que ocupó el poder durante muchos meses y que desde el Gobierno inició la preparación del movimiento. Tengo documentos que lo demuestran y los leeré en el momento oportuno.

Nosotros entramos a colaborar en el Gobierno, honradamente, no para implantar nuestro programa.

No queremos sangre ni crueldad. Confiamos con la justicia del Gobierno y lo que él haga, bueno será.

Más que sanciones, precisas medidas para evitar la repetición de hechos como los pasados.

La legislación social debe desenvolverse dentro la justicia de las organizaciones sindicales, pero si van encaminadas a movimientos revolucionarios y a encumbrar figuras a

costa de la sangre de sus compañeros, eso no.

Debe esclarecerse todo, caiga el que caiga.

No temais presentar proyectos y pedir facultades, que estamos dispuestos a darlas.

El pueblo está con vosotros. Al lado del Gobierno está toda España. (Grandes aplausos de la CEDA y de los radicales.)

Interviene el señor Cano López. Dice que precisa depurar las responsabilidades, aun las mas altas.

Ataca al Gobierno presidido por el señor Samper por las negociaciones que mantuvo con la Generalidad.

Pide una justicia rápida y no a desatiempo.

El señor Goicoechea dice que hablará como portavoz de la opinión.

No votaremos el voto de confianza al Gobierno porque nuestro voto anterior no fué acogido como merecía. Apoyaremos al Gobierno en cuanto signifique mantenimiento del orden y el restablecimiento de la paz.

Creo que ha habido responsabilidades por la negligencia. El señor Samper y el señor Rocha incurrieron en ella y están allí como si tal cosa.

Pregunta si hay discrepancias entre el Gobierno y el Presidente de la República.

El señor Alba le llama la atención. Sigue el señor Goicoechea afirmando que la opinión reclama justicia, sin desigualdades entre los ejecutores del movimiento y los organizadores y entre los directores.

Ataca al señor Lerroux recordándole el pacto de San Sebastián, que fué una patente de corso para el socialismo y el separatismo, que perturbaron el orden social.

Interviene el señor Samper. Dice que no rehuye de responder a las imputaciones, que se le hagan al Gobierno que preside.

Se concede la palabra al señor Melquíades Alvarez el cual dice:

—Oportunamente diremos lo que ha pasado en Asturias, en donde no hubo ideal revolucionario, sino el propósito de asesinar, secuestrar y robar.

Lamento la ausencia de las Cámaras de las minorías.

Censura que no es pretexto para no venir, decir que se hizo el movimiento contra la solución de la crisis, que fué la que debía ser y la que respondía a la composición de la Cámara.

En la solución, el acierto del jefe del Estado fué innegable.

Las izquierdas, rompiendo sus relaciones con las instituciones del Estado, han dado un mal paso.

En caso de crisis ¿cómo podrían ser llamados a consulta y menos formar Gobierno?

En la Constitución hay medios para transformar el régimen por otros cauces que no sean los revolucionarios.

En la aplicación de penas no debe haber desigualdad, pues puede producir una reacción en el país, muy perjudicial.

Yo pido justicia y que no queden impunes delitos. Los de Cataluña son los mas graves por ser de alta traición, a los que les corresponde la pena de muerte.

El Gobierno debe meditar sobre la desigualdad de ejecutar a unos y a otros no.

Hay que recordar que Thiers fusiló a centenares de personas y con ello salvó el régimen, la patria y el orden.

Que se cumpla la Ley y que se haga justicia por igual que es lo que pide el país.

Se levanta para hablar el señor Cambó. También interviene para ejecutar la revolución en Cataluña y los crimenes llevados a cabo en Asturias.

Lamentó que estos no se evitaran a pesar de tantos anuncios que se hacían después del voto de confianza que otorgamos al Gobierno en 3 de octubre. Todos esperábamos que el Gobierno actuase con mayor decisión.

Esto ha deprimido al país.

Los Tribunales de justicia deben actuar libremente.

Debe prohibirse la aplicación de amnistias mediante una Ley. Sino, no habrá ejemplaridad.

En cuatro años se han dado tres amnistias generales.

Mientras no se haga esto, no habrá manera de evitar los males.

Hay que mejorar el clima espiritual que existe en España y precisa destruir el germen de la desahación.

Termina diciendo que no puede votar la proposición de confianza por la forma como está redactada.

El señor Alba suspende la sesión y anuncia que mañana proseguirá el debate.

Se levanta la sesión, siendo las 9'45 de la noche.

La inmunidad de los diputados catalanes

Madrid 5 (11 n.)

La ausencia del Tribunal de Agraciales acerca del artículo 22 del Estatuto interior de Cataluña, va precedida de extensísima consideración jurídica y acerca de sus fundamentos legales.

En ella se dice que el Estatuto, constituye un aspecto y ofrece mayor holgura a las actividades extraparlamentarias de los diputados, por lo cual no puede decirse que se ha buscado el mínimo de garantías que pudieran considerarse necesarias para la función, resultando menos justificadas la

extensión y alcance de la inmunidad parlamentaria e la época actual que ha consolidado la institución parlamentaria y garantizado la independencia judicial.

Se recuerda que en el artículo 14 del Estatuto aprobado por las Cortes Constituyentes se declara que dichos diputados "serán inviolables por votos del cargo", estimándose que la garantía de la función se consagra suficientemente.

Se resalta que la inviolabilidad e inmunidad son instituciones distintas.

Se historia el proceso parlamentario que sufrió la cuestión y se deduce que el carácter de la autonomía quedaría desarticulado si en vez de suponer reconocimiento de una esfera de competencia propia de la región, significara para ésta la facultad de establecer excepciones al cumplimiento y aplicación de las leyes generales.

Destácase que la legislación penal corresponde al Estado, por lo cual los órganos regionales no pueden sustraerse de sanciones penales a ninguna categoría de personas.

Se agregan diversas deducciones jurídicas que se derivarían del supuesto contrario.

La circunstancia de que la materia de la consulta formulada por la Audiencia de Lérida al amparo de la Constitución pueda también dar origen a cuestión de competencia legislativa entre el Gobierno de la República y el organismo competente de la región autónoma no perjudica la admisibilidad de la consulta, que tiene autonomía procesal suficiente para provocar una resolución de este Tribunal.

Se extiende que el artículo 21 del texto constitucional excluye toda duda acerca de las inconstitucionalidades del artículo 22 de la ley regional catalana objeto de la cuestión, por lo cual se sentencia que el Tribunal declara la inconstitucionalidad material del artículo 22 del estatuto interior de Cataluña, de 26 de mayo de 1933, en el caso concreto de la consulta objeto de este fallo.

Se extiende que el artículo 21 del texto constitucional excluye toda duda acerca de las inconstitucionalidades del artículo 22 de la ley regional catalana objeto de la cuestión, por lo cual se sentencia que el Tribunal declara la inconstitucionalidad material del artículo 22 del estatuto interior de Cataluña, de 26 de mayo de 1933, en el caso concreto de la consulta objeto de este fallo.

Se extiende que el artículo 21 del texto constitucional excluye toda duda acerca de las inconstitucionalidades del artículo 22 de la ley regional catalana objeto de la cuestión, por lo cual se sentencia que el Tribunal declara la inconstitucionalidad material del artículo 22 del estatuto interior de Cataluña, de 26 de mayo de 1933, en el caso concreto de la consulta objeto de este fallo.

Se extiende que el artículo 21 del texto constitucional excluye toda duda acerca de las inconstitucionalidades del artículo 22 de la ley regional catalana objeto de la cuestión, por lo cual se sentencia que el Tribunal declara la inconstitucionalidad material del artículo 22 del estatuto interior de Cataluña, de 26 de mayo de 1933, en el caso concreto de la consulta objeto de este fallo.

Se extiende que el artículo 21 del texto constitucional excluye toda duda acerca de las inconstitucionalidades del artículo 22 de la ley regional catalana objeto de la cuestión, por lo cual se sentencia que el Tribunal declara la inconstitucionalidad material del artículo 22 del estatuto interior de Cataluña, de 26 de mayo de 1933, en el caso concreto de la consulta objeto de este fallo.

Se extiende que el artículo 21 del texto constitucional excluye toda duda acerca de las inconstitucionalidades del artículo 22 de la ley regional catalana objeto de la cuestión, por lo cual se sentencia que el Tribunal declara la inconstitucionalidad material del artículo 22 del estatuto interior de Cataluña, de 26 de mayo de 1933, en el caso concreto de la consulta objeto de este fallo.

Se extiende que el artículo 21 del texto constitucional excluye toda duda acerca de las inconstitucionalidades del artículo 22 de la ley regional catalana objeto de la cuestión, por lo cual se sentencia que el Tribunal declara la inconstitucionalidad material del artículo 22 del estatuto interior de Cataluña, de 26 de mayo de 1933, en el caso concreto de la consulta objeto de este fallo.

Se extiende que el artículo 21 del texto constitucional excluye toda duda acerca de las inconstitucionalidades del artículo 22 de la ley regional catalana objeto de la cuestión, por lo cual se sentencia que el Tribunal declara la inconstitucionalidad material del artículo 22 del estatuto interior de Cataluña, de 26 de mayo de 1933, en el caso concreto de la consulta objeto de este fallo.

Se extiende que el artículo 21 del texto constitucional excluye toda duda acerca de las inconstitucionalidades del artículo 22 de la ley regional catalana objeto de la cuestión, por lo cual se sentencia que el Tribunal declara la inconstitucionalidad material del artículo 22 del estatuto interior de Cataluña, de 26 de mayo de 1933, en el caso concreto de la consulta objeto de este fallo.

Se extiende que el artículo 21 del texto constitucional excluye toda duda acerca de las inconstitucionalidades del artículo 22 de la ley regional catalana objeto de la cuestión, por lo cual se sentencia que el Tribunal declara la inconstitucionalidad material del artículo 22 del estatuto interior de Cataluña, de 26 de mayo de 1933, en el caso concreto de la consulta objeto de este fallo.

Se extiende que el artículo 21 del texto constitucional excluye toda duda acerca de las inconstitucionalidades del artículo 22 de la ley regional catalana objeto de la cuestión, por lo cual se sentencia que el Tribunal declara la inconstitucionalidad material del artículo 22 del estatuto interior de Cataluña, de 26 de mayo de 1933, en el caso concreto de la consulta objeto de este fallo.

Se extiende que el artículo 21 del texto constitucional excluye toda duda acerca de las inconstitucionalidades del artículo 22 de la ley regional catalana objeto de la cuestión, por lo cual se sentencia que el Tribunal declara la inconstitucionalidad material del artículo 22 del estatuto interior de Cataluña, de 26 de mayo de 1933, en el caso concreto de la consulta objeto de este fallo.

Se extiende que el artículo 21 del texto constitucional excluye toda duda acerca de las inconstitucionalidades del artículo 22 de la ley regional catalana objeto de la cuestión, por lo cual se sentencia que el Tribunal declara la inconstitucionalidad material del artículo 22 del estatuto interior de Cataluña, de 26 de mayo de 1933, en el caso concreto de la consulta objeto de este fallo.

Se extiende que el artículo 21 del texto constitucional excluye toda duda acerca de las inconstitucionalidades del artículo 22 de la ley regional catalana objeto de la cuestión, por lo cual se sentencia que el Tribunal declara la inconstitucionalidad material del artículo 22 del estat

En los medios políticos se traduce esta inquietud en pronósticos sobre la situación y la posibilidad de una crisis...

La cuestión del Sarre

ALEMANIA NO SE HA DIRIGIDO AL TRIBUNAL DE LA HAYA

Madrid 5 (11 n.) La Haya.—El diario "ederlandsch Telegraph Agerischab", comunica lo siguiente: con respecto al rumor según el cual el Gobierno de Berlín tenía la intención de dirigirse a un Tribunal permanente de justicia internacional de la Haya...

Por otra parte, una personalidad bien informada ha declarado que una gestión de esa índole, sería difícilmente admisible, desde los puntos de vista político y jurídico...

RECOMENDACIONES DE PRUDENCIA A LAS SECCIONES DE ASALTO

Neustadt (Palatinado).—El apodado del Cancellor, señor Hitler para las cuestiones del Sarre...

Ultimos Telegramas

CAMPAÑA ELECTORAL Y TIROTEO

Madrid 6 (2 t.) Nueva York.—En el pueblecillo de Kelayres (Estado de Pensilvania) a causa de la campaña electoral, se llevó a cabo una manifestación organizada por los demócratas...

Comentarios a la sesión de ayer

Madrid, 6 (11'30 m.) Los comentarios que se hacen en los círculos políticos coinciden en que el Gobierno salió fortalecido de la sesión de ayer para realizar una política antirrevolucionaria...

Sobre la abstención de las izquierdas en el Congreso

¿SE LEVANTARA LA CENSURA PARA LAS CORTES?

Madrid 5 (11 m.) Todos los periódicos comentan la abstención de las izquierdas del Parlamento y aunque cada uno lo hace según su ideología...

La publicación de los indultos

Madrid 5 (11 m.) En la "Gaceta" se publica el decreto con los indultos acordados en el Consejo de Ministros...

Rumores no confirmados

Madrid, 6 (2 t.) Oviedo.—Circula el rumor que no ha sido confirmado todavía, de que ha sido detenido un individuo que ha declarado donde tenía escondido un millón de pesetas procedentes del asalto a un banco durante el movimiento...

La situación política

ALCALA ZAMORA Y GIL ROBLES Madrid, 6 (1 t.) Ha sido grandemente comentada una entrevista sostenida ayer con el Presidente de la República por el Jefe de la CEDA Sr. Gil Robles...

Después de la revolución

HALLAZGO DE 16 BOMBAS. — DETENCIÓN DE UN GUARDIA MUNICIPAL. — TAMBIEN HA SIDO DETENIDO UN ABOGADO

Madrid 6 (2 t.) Córdoba. — La benemérita de Peñarroya ha encontrado en el campo, 16 bombas descargadas. Tienen la forma cilíndrica y su construcción es moderna...

El señor Samper ante el debate político

Madrid, 6 (1 t.) Ha sido interrogado por los periodistas el señor Samper acerca de las alusiones que se le hicieron ayer durante el debate político en el Parlamento...

NUEVA MINORIA

Al parecer varios diputados que figuraban como independientes, se proponen reunirse hoy para constituir una minoría parlamentaria presidida por don Abilio Calderón.

El señor Samper ante el debate político

Madrid, 6 (1 t.) Ha sido interrogado por los periodistas el señor Samper acerca de las alusiones que se le hicieron ayer durante el debate político en el Parlamento...

Rumores no confirmados

Madrid, 6 (2 t.) Oviedo.—Circula el rumor que no ha sido confirmado todavía, de que ha sido detenido un individuo que ha declarado donde tenía escondido un millón de pesetas procedentes del asalto a un banco durante el movimiento...

La situación política

ALCALA ZAMORA Y GIL ROBLES Madrid, 6 (1 t.) Ha sido grandemente comentada una entrevista sostenida ayer con el Presidente de la República por el Jefe de la CEDA Sr. Gil Robles...

Después de la revolución

HALLAZGO DE 16 BOMBAS. — DETENCIÓN DE UN GUARDIA MUNICIPAL. — TAMBIEN HA SIDO DETENIDO UN ABOGADO

Madrid 6 (2 t.) Córdoba. — La benemérita de Peñarroya ha encontrado en el campo, 16 bombas descargadas. Tienen la forma cilíndrica y su construcción es moderna...

El señor Samper ante el debate político

Madrid, 6 (1 t.) Ha sido interrogado por los periodistas el señor Samper acerca de las alusiones que se le hicieron ayer durante el debate político en el Parlamento...

NUEVA MINORIA

Al parecer varios diputados que figuraban como independientes, se proponen reunirse hoy para constituir una minoría parlamentaria presidida por don Abilio Calderón.

El señor Samper ante el debate político

Madrid, 6 (1 t.) Ha sido interrogado por los periodistas el señor Samper acerca de las alusiones que se le hicieron ayer durante el debate político en el Parlamento...

Rumores no confirmados

Madrid, 6 (2 t.) Oviedo.—Circula el rumor que no ha sido confirmado todavía, de que ha sido detenido un individuo que ha declarado donde tenía escondido un millón de pesetas procedentes del asalto a un banco durante el movimiento...

La situación política

ALCALA ZAMORA Y GIL ROBLES Madrid, 6 (1 t.) Ha sido grandemente comentada una entrevista sostenida ayer con el Presidente de la República por el Jefe de la CEDA Sr. Gil Robles...

Después de la revolución

HALLAZGO DE 16 BOMBAS. — DETENCIÓN DE UN GUARDIA MUNICIPAL. — TAMBIEN HA SIDO DETENIDO UN ABOGADO

Madrid 6 (2 t.) Córdoba. — La benemérita de Peñarroya ha encontrado en el campo, 16 bombas descargadas. Tienen la forma cilíndrica y su construcción es moderna...

El señor Samper ante el debate político

Madrid, 6 (1 t.) Ha sido interrogado por los periodistas el señor Samper acerca de las alusiones que se le hicieron ayer durante el debate político en el Parlamento...

NUEVA MINORIA

Al parecer varios diputados que figuraban como independientes, se proponen reunirse hoy para constituir una minoría parlamentaria presidida por don Abilio Calderón.

El señor Samper ante el debate político

Madrid, 6 (1 t.) Ha sido interrogado por los periodistas el señor Samper acerca de las alusiones que se le hicieron ayer durante el debate político en el Parlamento...

Rumores no confirmados

Madrid, 6 (2 t.) Oviedo.—Circula el rumor que no ha sido confirmado todavía, de que ha sido detenido un individuo que ha declarado donde tenía escondido un millón de pesetas procedentes del asalto a un banco durante el movimiento...

La situación política

ALCALA ZAMORA Y GIL ROBLES Madrid, 6 (1 t.) Ha sido grandemente comentada una entrevista sostenida ayer con el Presidente de la República por el Jefe de la CEDA Sr. Gil Robles...

Después de la revolución

HALLAZGO DE 16 BOMBAS. — DETENCIÓN DE UN GUARDIA MUNICIPAL. — TAMBIEN HA SIDO DETENIDO UN ABOGADO

Madrid 6 (2 t.) Córdoba. — La benemérita de Peñarroya ha encontrado en el campo, 16 bombas descargadas. Tienen la forma cilíndrica y su construcción es moderna...

El señor Samper ante el debate político

Madrid, 6 (1 t.) Ha sido interrogado por los periodistas el señor Samper acerca de las alusiones que se le hicieron ayer durante el debate político en el Parlamento...

NUEVA MINORIA

Al parecer varios diputados que figuraban como independientes, se proponen reunirse hoy para constituir una minoría parlamentaria presidida por don Abilio Calderón.

JUICIO SUMARISIMO

Santander. — Ha sido celebrado un Consejo sumarísimo contra el paisano Domingo Méndez quien insultó de palabra al ejército.

El Fiscal pidió seis años de prisión correccional y accesorias, abonándose el tiempo de prisión preventiva sufrida.

Donativo para el Colegio de Huérfanos de la Guardia Civil

Los marqueses de Pelayo, sobrinos del marqués de Valdecilla, han entregado al Coronel del 22 Tercio, Santander, un cheque de 100.000 pesetas para el Colegio de Huérfanos de la Benemérita.

LA INCOMUNICACION DE LARGO CABALLERO

Ha sido levantada la incomunicación a que estuvo sometido desde el instante de su detención, el ex-ministro señor Largo Caballero.

SE SUICIDO, ANTES DE ENTREGARSE A LA POLICIA

Villarobledo.—Antes de entregarse a la policía, se suicidó el Secretario del Jurado mixto local, que fué cabecilla en el pasado movimiento.

HA SIDO DETENIDO OTRO QUE QUERIA ESCAPARSE. — MAS DETENCIONES

Cuando intentaba pasar a Hendaya en una barca ha sido detenido Emilio Arrieta, presidente del Centro Revolucionario de Orduela. Quedó a disposición de la autoridad militar de Vizcaya.

DETENCION DE UN REVOLUCIONARIO

Gijn. — Ha sido detenido Antonio Raigada, destacado elemento de la Con federación y uno de los principales dirigentes de los sucesos de Oviedo.

BOLSA DE BARCELONA OPERACIONES A PLAZO

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Nortés, Alicante, Gas E, S. Española Minas Rif., Tabacos Filipinos, Unión Espa. Explosivos, Banco Hispano Colonial, C. H. A. de E. (chade), Aguas de Barcelona, Española de Petróleos.

OPERACIONES AL CONTADO Acciones pref. Tele. 106'35

CAMBIOS EXTRANJEROS Francos. 48'45 Id. suizos. 239'50 Liras. 63'20 Libras esterlinas. 36'85 Dollars. 7'37

5 Noviembre de 1934. EXTRANJERO Madrid 6 (1'30 t.) (Urgente)

LONDRES Pesetas. 7653 Dolares. 49893 Francos. 7575

PARIS Pesetas. 20725 Dolares. 15135 Libras. 7580

EABRA

BORN HOY A LAS 6'15 EXITO DE BOLERO Por George Raft Carole Lombard Sally Rand Frances Drake En Español y Honda Maldita Pronto Capricho Imperial

Cine Asistencia Palmesana HOY El Rancho Dinamita por KEN MAYNARD Y La Dama del Avion por THELMA FORD Jueves: ESTRENO Los Tres Guapos del Escuadrón

MONDARIZ AGUA La más alcalina de España. «LOS PINOS» Habitaciones todo confort con espléndidas vistas al mar rodeadas de parque y jardín. Avenida 14 DE ABIL n.º 47. Próximamente: Apertura americana-bar y salón de té.

Ajueres para partos con todo el material indispensable. Farmacia Casafell, Sindicato 135. Teléfono 1446.

Manual de Historia de España por Rafael Altamira 15 ptas. ejemplar

UNA VERDADERA JOYA LITERARIA Obras completas de JOSE M. DE PEREDA Con un estudio preliminar por JOSE M. DE COSSIO Un tomo de 2145 páginas en papel biblia encuadernado en piel y planchas doradas 60 ptas. De venta en la Librería de José Tous

TAREA Cartas políticas por SALAZAR ALONSO 5 ptas. ejemplar de venta en la Librería J. Tous.

CINEGRAMAS 0'50 ptas. de venta en la Librería de José Tous.

¿Y AHORA QUE? por Hans Fallada 6 ptas. ejemplar La novela más prodigiosa, más interesante y más conmovedora de todas las que se han escrito en estos últimos tiempos. En este libro está la vida de todos.

MUNDO GRAFICO dedicado a los sucesos de Asturias. 0'30 ptas. De venta en la Librería José Tous.

El sol del invierno ESTUFA ELECTRICA que le ayudará a pasar felizmente los días fríos de esta estación. Informes en: GAS Y ELECTRICIDAD S.A. Avenida Alejandro Rosselló, 106. Calle Morey, 35. Calle Hornabeque, Sta Catalina. Catorce de Abril, 15 "El Terreno" INCA -- MANACOR -- FELANIX

Se vende en Sóller
una fábrica para elaborar tejas (teulera) en plena marcha, juntamente con el terreno que ocupa y que mide unos 892 metros cuadrados. Es conocida por «La Teulera Nova» o del «Camino del Murterá». Informes: Plaza Cort, 9, 2.º Murterá. (6158)

Clases a domicilio
Geografía, Historia Natural, Lengua Española. Se ofrece licenciado. Razón: Plaza Sta. Eulalia, 10. (6130)

SE VENDE
junto o por separado mobiliario de café y tienda de comestibles, calle Manuel de los Herreros, 37. (6171)

Peluquería para Señoras
PERMANENTE A 12'50
Calle de la Fábrica, 24. Santa Catalina. (6168)

SE NECESITA
Taquí-Mecanógrafo Francés, Castellano buena remuneración. Av. Ant. Maura, núm. 38, entl. izq. (6170)

RADIO AWATER-KENT
5 lámparas, dos meses uso vendo barato. Zanglada, 1. (6169)

Señorita alemana
joven, culta, habla inglés, francés, español. 1 año y medio práctica en hotel, solicita dirección de pensión o colocación en familia como ama gobierno o institutriz. Buenas referencias. A. Goel del, Hotel Bellver, Terreno. (6167)

Peluquería LOLIN
Instituto de belleza, sacará todos los defectos de la piel; arrugas, granos, pecas y manchas. Depilaciones. Consultas gratis. Escursach 8, frente al Banco de España. (6152)

SE VENDE
Barbería con muy buena clientela con 4 sillones americanos nuevos. Informes en la misma, Plaza del Sol, 3. Inca. (6143)

SE VENDE
Auto ZEDEL 10 HP. Turismo, 3 plazas. Razón: P. Sta. Eulalia, 10. (6149)

FONT Boca - Dientes
CONSULTA de 10 a 1 y de 4 a 6 COLON, 14—PRAL.

TUVILL
Investigaciones privadas, vigilancias reservadísimas, tramitación divorcios, legitimación hijos. Asuntos civiles. Seriedad y garantía absoluta. Consulte por teléfono al núm. 2947.

Jarabe Trián Creosotado
Eficaz: Gripe, Bronquitis, Asma, Pulmonía, Tos Aguda y Afecciones Respiratorias del Aparato Pulmonar. De venta en las Farmacias.

VENDO
Piano «Chassaigne» cuerdas cruzadas baratísimo. Auto CITROEN 5 HP. en perfecto estado a toda prueba, por 2.000 ptas. Razón: Palacio, 2. (4892)

PORTALS NOUS
es una de las urbanizaciones más positivas y de más seguro porvenir. Compre V. allí su solar. Informes: M Falconer, Sindicato, 191, B. Vaquer, A. Rosselló, 75. Palma.

JOVEN SERIO
se ofrece para criado o encargado sabiendo algo contabilidad. Informes: San Lorenzo, 73, 3.º 2.ª (6166)

SE NECESITAN
Primeras oficiales Sombrereras. La Chic Parisien. Rosario, 1, Conquistador, 2. (6086)

SE ALQUILA
casa grande con jardín en el Pont d'Inca. Avda. Antonio Maura, 2. (6194)

ME URGE
vender todos los muebles de un piso completamente nuevos. Calle Fermín Galán, 145, 1.º 1.ª (6192)

Silleras modernas
Vean sus precios en la TAPICERIA INGLESA Plaza Sta. Eulalia, núm. 4. (6189)

PAGARE
hasta unas 125 pesetas para bicicleta usada, buen estado. Escribir dando dirección y hora a Dorlande. «Pensión del Vapor». Calle Verí. (6178)

Han llegado los Chassis Camión G. M. C. modelo 1935

(producto de la General Motors y Cia.)
con frenos hidráulicos y demás adelantos propios para el tráfico moderno.

Chassis largo entre ejes 4'67 a 5 1/2 metros especiales para transportes, ómnibus y autobuses.

Modelos propios para cada Industria.
Véalos V. y se convencerá.
Para pruebas sin compromiso al agente exclusivo para Baleares.

A. BIBILONI
Aragón, 14—Palma Teléfono 1705

GUSTO Y ECONOMIA

“Mi Gabán” por 50 Pts. no tiene competencia

Tenemos Gabanes hechos para que V. compre el que más le guste, y
Tenemos un extenso surtido de géneros para si lo quiere a medida por igual precio
GABANES desde 50 pesetas hasta 250.—TRAJES tres prendas desde 65 pesetas hasta 250.—Para americanas y pantalón Oxford, tenemos las últimas modas. — Uniformes civiles y militares. — En todo confección esmerada y corte siempre lo más moderno

Extenso surtido en CAMISERIA. Calzados SEGARRA NADA PIERDE CON VISITAR

CASA TERUEL

SAN JAIME, 19 (al lado Delegación Hacienda) y Sucursal: UNION, 7-9

Agua Radiadora PATENTADA

El agua Radiadora, patentada, evita la incrustación en los radiadores, motores y aparatos de calefacción. El motor refrigerado con agua Radiadora da el máximo de su fuerza, por el mínimo de consumo en Gasolina y Aceite, garantizando del 10 al 15 por 100 de economía. El agua Radiadora, elimina por su propia fuerza las antiguas incrustaciones, sin que pueda perjudicar los elementos que la contienen. Pídense en Garages. Precio 0'10 Ptas. litro Preparada en casa ORDINAS. Grandes rebajas a los detallistas MANTEROS, 12. PALMA

MIL PESETAS

al que presente Cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá, de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Cuarenta y cuatro años de éxito creciente. Premiadas con medalla de oro en cuantas Exposiciones se han presentado. Únicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca. Varias Corporaciones científicas y renombrados médicos, diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Farmacia Rover, Palma, y en Barcelona Farmacia de D. J. Bosch. Plaza del Pino, 6, y principales de España y América.



VENDO BAR
Punto céntrico construcción moderna, precio de coste. Razón: plaza Santa Eulalia, 10. (6198)

Verdadera oportunidad
Vendo negocio en el centro del Ensanche, de mucho porvenir, por 3.500 ptas., por no poderlo atender. Avenida del Conde de Sallent, 41, 2.º 2.ª (6206)

SE VENDE
Un coche «Renault», cuatro plazas; toda prueba. Una radio cinco lámparas Freed, Eisemann, por ausencia del dueño. Baratosísimo. Informes: Bosch, núm. 39. (6208)

RADIO
Aparato Radio, Moderno, vendo barato a toda prueba. Concepción, 10, bajos. (6207)

SE ALQUILA
un piso con cinco habitaciones en el Vivero, calle Son Ametller, 9. Informes en los bajos de la misma finca. (6209)

CAMION
para mudanzas y toda clase de transportes. Para encargos: Plaza S. Francisco, carpintería. (6215)

Por ausentarme vendo
Porcelana fina alemana, 2 alfombras alemanas 340 x 240, muebles. Polverín, 6 bis, altos, Terreno. (6211)

Local para alquilar
de unos 100 metros cuadrados. Precio barato. Informes: Café Buenos Aires, Ensanche. (6214)

VENDO BARATO
chalet planta baja, construcción moderna a 1 kilómetro de Palma, junto parada tranvía. Informes: Calle Joaquín Botia, 13. (Frente Instituto). (6212)

SE DESEA
Adquirir a precio razonable. Vida de Nuestro Señor Jesucristo, por L. C. L. Fillion. Darán razón: Ribera, 4-1.º

POSADERA
Se desea una mujer que sepa labores del campo y cuidar animales; que sea casada sin hijos, o viuda con un hijo o hija, mayores. Informes: calle San Francisco, núm. 19, 1.º 1.ª (6122)

ALQUILARIA
en 200 ptas. mensuales, chalet recién construido, amueblado, rodeado de terraza y jardín, todas comodidades con garage, a 3 km. Palma, parada tranvía y orilla del mar. También vendérase. Razón: Plaza Sta. Eulalia, 10. (6054)

TRASPASO
local en lo más céntrico de Palma, propio para Bar, Restaurant o cosa análoga. Razón: plaza Sta. Eulalia, 10. (6173)

MUEBLES LLULL
Dormitorios niño pintura hermosas figuras a precios económicos y muebles de todas clases al contado y a plazos. Fábrica, 26. Santa Catalina. (6174)

CHENARD WALKER
Sedan, cuatro asientos en perfecto estado y a toda prueba. Se vende baratísimo. CASA GOMILA. Avda. Antonio Maura, 13. (6177)

EN SON ALEGRE
junto al mar se alquila un principal muy confortable y con una gran terraza, calle Furió, 24. (6150)

VENDO
Una casa frente al mar por 1.900 duros, y otra en el ensanche por 1.400. Informes Capitán Vila, 41. (6203)

Peluquería SEÑORAS
Se necesita oficiala Peluquera. Razón: plaza Sta. Eulalia, 10. (6196)

PELUQUERIA
para Caballero y Señoras en sitio céntrico, bien instalada, se vende barato, buena ocasión. Razón: plaza Santa Eulalia, 10. (6197)

EN EL TERRENO
se alquila una casa rodeada de jardín y un pisito en Palma. Informes: calle José Villalonga, 4. Terreno. (6199)

ENSEÑANZA CHOFER
Completa; 150 ptas. Facilidades de pago. Calle del Socorro núm. 26, Café (6195)

Sillones gran confort
No dejen de visitar la TAPICERIA INGLESA Plaza Sta. Eulalia, núm. 4. (6189)

JAZZ -- BAND
vendo modernísimo. Razón: Plaza Sta. Eulalia, 10. (6189)

Pequeña industria
de elaboración de cerdos, busca representante bien relacionado con fondos, pensiones, etc. Ofertas con referencias indicando el tipo de comisión de venta que se pretenda al núm. 6189. Plaza Sta. Eulalia, núm. 10.

SE VENDE PENSION
acreditada, por mitad de precio, mobiliario nuevo, instalación moderna. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10. (6189)

VENDERIA
varios dormitorios modernos, propios para chalet o casa de campo. Razón: Plaza Sta. Eulalia, 10. (6189)

OCASION
solares desde 12 ptas. en la puerta de Antonio, huerto Can Grachia, carretera Lluchmayor. Encargado Unión Andrés Serra. Informes: calle Arce Torrens, 25, Son Massanet y sobre terreno sábados tarde y domingos mañana.

EN CASA MODERNA
con todo confort y céntrica dos sillas ras solas cederían dos habitaciones amuebladas espléndidamente y con todas las comodidades a matrimonio honorable o a una o dos señoras distinguidas. Razón: P. Sta. Eulalia, 10. (6189)

MATRIMONIO SOLO
Deseo habitación amueblada, sala, da, derecho a cocina y baño. Carta Angel Rejidor. Pensión. Menorquina Santaclara, núm. 11. (6189)

Comedores y dormitorios DE TODAS CLASES
Venta especial de varios fabricantes unidos, a precios reducidos. TAPICERIA INGLESA Plaza Santa Eulalia, núm. 4. (6189)

VENDO SOLAR
en el sitio más pintoresco de Santa Catalina, de unos 700 m., rodeado de pinar, con vistas al mar y a unos 200 m. del tranvía. Informes: Calle de San Magin, 104, 1.º Santa Catalina. (6189)

SE ALQUILA PISO
Amueblado con luz, gas y agua fría tranvía precio reducido. Informes: Fábrica núm. 98. (6189)

SE VENDE
un café, sitio céntrico, con mucha clientela, a toda prueba. Razón: plaza Sta. Eulalia, 10. (6189)

SE ALQUILA
Habitación amueblada, independiente, con cocina y terraza, propia para persona seria y distinguida. Razón: calle de Balmes, 43, Ensanche. (6189)

Marcelo S. O'Ryan
DESPACHO Y FABRICACION GENEROS DE PUNTO. Calle Fabra, núm. 16. Santa Catalina. Se hacen: equipos de fútbol, bañeros y toda clase de prendas a medida en lana, media lana, sedas y godones para caballeros, señoras y niños. No tiene sucursales ni despacho PALMA.

CHOFER mecánico
Se ofrece llegado del extranjero. Informes: Jaime II, 30. (6189)

LOMBRICES (CUC)
Desaparecen en breves días destruyendo el ELIXIR VERMIFUGO ALTO DE SON SERVERA.

¿Quiéren hacer un viaje completamente gratis con estancia de tres días en hotel de primera clase en las siguientes capitales: Málaga, Sevilla, Valencia, Barcelona, Zaragoza, San Sebastián y Madrid?
Pida informes a D. Guillermo Ochoa — Apartado. 83 — Teléfono. (6189) — Palma de Mallorca.

C. PASCUAL
PIEL, SIFILIS Y VIAS URINARIAS Curación en breves días de afecciones (por contrato). Aplicación del Neosalvarsan (914) a 5 ptas. Consulta de 11 a 1 y horas convenientes. Económica para obreros de 7 a 9. Mequida, 9, (junto al Borne). (6189)